

Impresora láser multifunción Dell™ 1600n

Manual del propietario

Contenido:

- Preparación de su impresora multifunción
- Descripción del software
- Carga de material de impresión
- Uso de la impresora multifunción
- Mantenimiento
- Solución de problemas
- Opciones de instalación



Adquisición de cartuchos de tóner

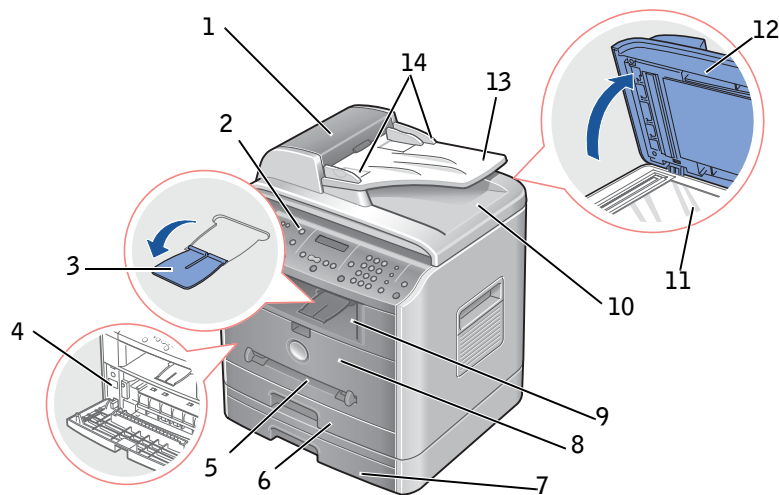
Los cartuchos de tóner Dell™ están disponibles sólo a través de Dell.
Puede adquirirlos en la página web www.dell.com/supplies o por teléfono.

Alemania	0800 2873355
Austria	08 20 - 24 05 30 35
Bélgica	02.713 1590
Canadá	877-501-4803
Chile	123-0-020-3397 800-20-1385
China	800-858-2920
Colombia	01800-9-155676
Dinamarca	3287 5215
EE UU	877-INK-2-YOU
España	902120385
Finlandia	09 2533 1411
Francia	0825387247
Irlanda	1850 707 407
Italia	800602705
Luxemburgo	02.713 1590
México	866-851-1754
Noruega	231622 64
Países Bajos	020 - 674 4881
Portugal	21 4220710
Puerto Rico	866-851-1760
Reino Unido	0870 907 4574
Suecia	08 587 705 81
Suiza	0848 801 888

 **NOTA:** Si su país no está incluido en la lista, póngase en contacto con el distribuidor Dell para adquirir consumibles.

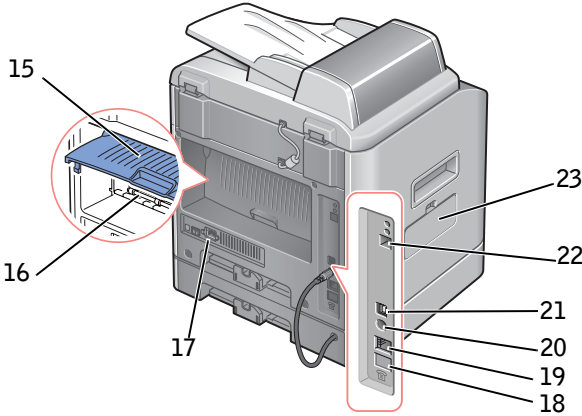
Cartucho de tóner	Número de pieza
Tóner de 3.000 páginas	K4671
Tóner de 5.000 páginas	P4210

Descripción de la impresora multifunción



N.º	Use:	Cuando desee:
1	Alimentador automático de documentos (ADF)	Cargar el documento para copiar, escanear o enviar faxes.
2	Panel de operación	Hacer funcionar la impresora multifunción.
3	Soporte de ampliación de la salida de papel	Evitar que el material de impresión caiga de la bandeja de salida frontal.
4	Código de servicio rápido	Identificar la impresora multifunción cuando utilice support.dell.com o se ponga en contacto con el servicio técnico. Introduzca el Código de servicio rápido para agilizar la llamada cuando se ponga en contacto con el servicio técnico. El Código de servicio rápido no está disponible en todos los países.
5	Alimentador manual	Cargar material de impresión de hoja en hoja.
6	Bandeja 1	Cargar papel en la Bandeja estándar 1.
7	Bandeja opcional 2	Cargar papel en la Bandeja opcional 2.
8	Cubierta frontal	Acceder al cartucho de tóner.
9	Bandeja de salida frontal	Sostener el papel a medida que sale de la parte frontal de la impresora multifunción.
10	Bandeja de salida del ADF	Sostener el documento cuando sale del ADF.
11	Lente de escaneado	Colocar un documento en la lente de escaneado para copiar, escanear o enviar faxes.
12	Cubierta	Abrirla para colocar un documento en la lente de escaneado.

N.º	Use:	Cuando desee:
13	Bandeja de entrada de documentos	Cargar el documento para copiar, escanear o enviar faxes.
14	Guías del documento	Asegurar la correcta alimentación del documento.



N.º	Use:	Cuando desee:
15	Cubierta posterior	Abrirla para eliminar los atascos de papel y usar la ranura de salida posterior cuando imprima documentos desde el alimentador manual.
16	Ranura de salida posterior	Sostener el papel a medida que sale de la parte posterior de la impresora multifunción.
17	Interruptor de alimentación y conector del cable de corriente CA	Suministrar alimentación a la impresora multifunción.
18	Conector telefónico	Conectar dispositivos adicionales, como un teléfono o contestador, a la impresora multifunción (opcional). Si en su país se utiliza un sistema de comunicación telefónica en serie (como en Alemania, Suecia, Dinamarca, Austria, Bélgica, Italia, Francia y Suiza), deberá retirar la clavija del conector telefónico (☎) e introducir el terminador suministrado.
19	Conector de toma de teléfono	Conectar la línea telefónica a la impresora multifunción.
20	Conector del cable de la Bandeja opcional 2	Conectar la Bandeja opcional 2 a la impresora multifunción.
21	Conector de cable USB	Introducir el cable USB.
22	Puerto de red	Conectar la impresora multifunción al puerto de red.
23	Cubierta de la placa de control	Instalar la tarjeta de memoria opcional.

Notas, avisos y precauciones



NOTA: Una **NOTA** indica información importante que le ayudará a utilizar mejor su impresora multifunción.



AVISO: Un **AVISO** indica que se pueden producir daños en el hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Una **PRECAUCIÓN** indica que pueden producirse daños materiales o personales o un accidente mortal.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida cualquier tipo de reproducción del contenido de este documento sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Dell ScanCenter* y *Dell Toner Management System* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

PaperPort® es una marca comercial registrada de ScanSoft, Inc.

Adobe y PhotoShop son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

El resto de marcas y nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para referirse a las entidades que poseen la titularidad de dichas marcas y de los nombres de sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés de propiedad sobre las marcas registradas y los nombres de marcas de terceros.

Contenidos

Descripción de la impresora multifunción	iii
PRECAUCIÓN: INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	1
 1 Preparación de su impresora multifunción	
Desbloqueo del escáner	4
Uso del panel de operación	5
Teclas de copia.	5
Teclas comunes	6
Cambio del idioma de la pantalla	7
Ajuste del Fax	7
Ajuste del identificador (ID) del equipo.	7
Introducción de caracteres mediante el teclado numérico.	8
Ajuste de la fecha y la hora	9
Configuración de red	11
Conecte los cables	11
Imprima y compruebe la página de configuración de red	12
Ejecute el software de instalación.	13
 2 Descripción del software	
Descripción general del software	16
Instalación del software Dell para la impresión local	17
Asignación de la dirección IP.	20
Instalación del software Dell para la impresión en red	20
Desinstalación de software	22

3 Carga de material de impresión

Normas de uso del material de impresión	24
Carga de papel y transparencias	27
Carga de papel en la bandeja.	27
Carga de papel en el alimentador manual.	31
Carga de sobres	32
Ajuste del tamaño y tipo de papel	35
Ajuste del tamaño de papel	35
Ajuste del tipo de papel	35
Colocación de documentos en la lente de escaneado	36
Carga de documentos en el ADF	37

4 Uso de la impresora multifunción

Impresión	40
Acceso a las propiedades de impresión	40
Copia	41
Realización de copias	41
Uso de las funciones de copia con el botón <Diseño>	41
Opciones del menú Copiar	43
Escaneado	44
Escaneado desde el panel de operación	45
Escaneado con el controlador de adquisición de imágenes de Windows (WIA)	46
Envío de fax	47
Cómo enviar un fax	47
Recepción de un fax	48
Opciones del menú Fax	49
Uso de un contestador	52
Uso de un módem	53

5 Mantenimiento

Sustitución de la almohadilla de goma del ADF	56
Adquisición de consumibles.	58
Sustitución del cartucho de tóner	59
Limpieza de la impresora multifunción	61
Limpieza del exterior.	61
Limpieza del interior	62
Limpieza del escáner	63
Limpieza del tambor	64

6 Solución de problemas

Eliminación de atascos en el ADF.	66
Eliminación de atascos en la bandeja de papel	68
Atasco del alimentador de papel (Bandeja 1)	68
Atasco de salida de papel	70
Atasco de la zona del fusor.	71
Atasco del alimentador manual	73
Atasco de alimentación de papel (Bandeja opcional 2).	73
Consejos para evitar atascos de papel	74
Solución de problemas adicionales	74

7 Opciones de instalación

Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión .	76
Instalación de la memoria de la impresora	76
Extracción de la memoria	79
Instalación de una bandeja opcional 2	79

8 Cómo contactar con Dell

Asistencia técnica	84
Servicio automático de estado de pedidos	85
Cómo contactar con Dell	85

9 Apéndice

Garantías limitadas y política de devoluciones	102
Garantía limitada para productos de hardware Dell (sólo EE UU)	102
Garantía limitada para productos de hardware de la marca Dell (sólo Canadá)	105
Política de devoluciones “Satisfacción absoluta” (sólo en Canadá)	108
Software y Periféricos Dell (sólo en Canadá)	109
Garantía de 1 año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe)	110
Garantías limitadas para cartuchos de tinta y tóner de Dell Inc.	112
Garantía limitada para cartuchos de tinta y tóner (sólo EE UU y Canadá)	112
Garantía limitada para cartuchos de tinta y tóner (sólo Latinoamérica)	113
Avisos sobre normativa	114
Avisos de la FCC (sólo para Estados Unidos)	115
Información de la NOM (sólo para México)	117
Acuerdo de licencia del software de Dell™	118
Garantía limitada	119
Derechos restringidos del gobierno de los EE UU	119
General	120

PRECAUCIÓN: INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Siga las directrices de seguridad que se indican a continuación para garantizar su seguridad personal y proteger su sistema y su entorno de trabajo contra posibles daños.

- Su producto emplea tecnología láser.

 **PRECAUCIÓN: Si usa controles o ajustes o realiza acciones que no se especifican en este manual, puede exponerse a radiaciones peligrosas.**

- Su producto emplea un proceso de impresión que calienta los materiales de impresión, lo que puede provocar que determinados materiales liberen emisiones. Con el fin de evitar emisiones peligrosas, debe comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de uso donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión adecuado.

 **PRECAUCIÓN: Si su producto no incluye el símbolo , deberá conectarlo a una toma de corriente eléctrica con toma de tierra debidamente instalada.**

- El cable de alimentación deberá conectarse a una toma de corriente que esté cerca del producto y sea fácilmente accesible.
- Todos los servicios o reparaciones que no se describan específicamente en las instrucciones de uso, deberán derivarse a personal cualificado.
- Este producto se ha diseñado para cumplir los estándares de seguridad mediante el uso de componentes Dell autorizados.
Es posible que las prestaciones de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Dell no se hace responsable de ningún incidente relacionado con el uso de componentes no autorizados por Dell.

 **PRECAUCIÓN: No utilice este producto durante una tormenta eléctrica.**

SECCIÓN 1

Preparación de su impresora multifunción

Desbloqueo del escáner

Uso del panel de operación

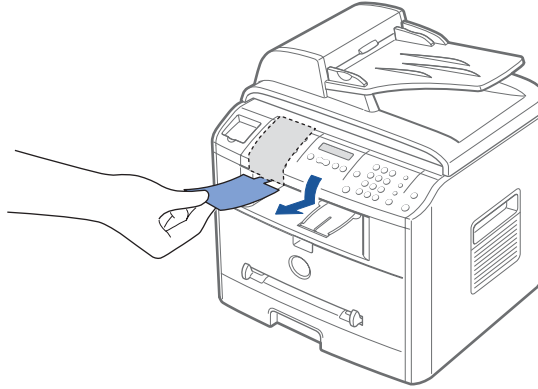
Cambio del idioma de la pantalla

Ajuste del Fax

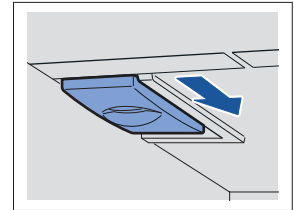
Configuración de red

Desbloqueo del escáner

- 1 Tire hacia usted de la etiqueta del módulo del escáner para eliminarla completamente. El interruptor de desbloqueo del escáner se mueve automáticamente hacia adelante a la posición de desbloqueo.



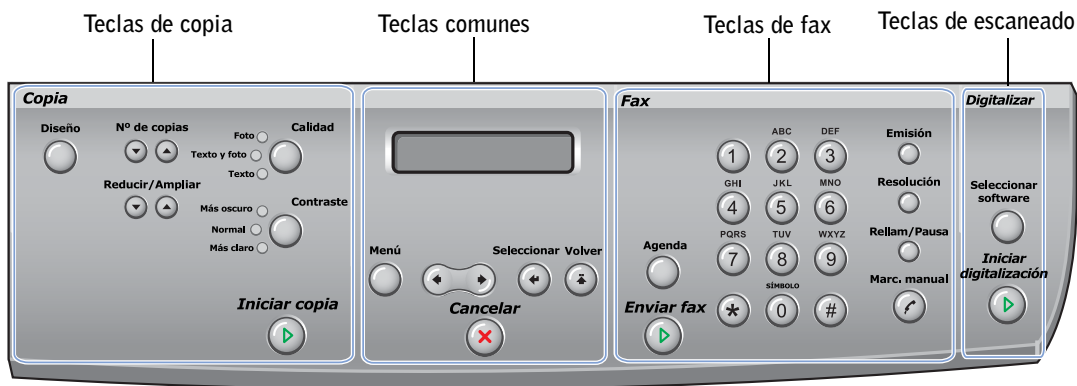
NOTA: Si está desplazando la impresora multifunción o no tiene previsto utilizarla durante un largo período de tiempo, mueva el interruptor hacia atrás a la posición de bloqueo, tal como se muestra en la ilustración. Para escanear o copiar un documento, el interruptor debe estar desbloqueado.



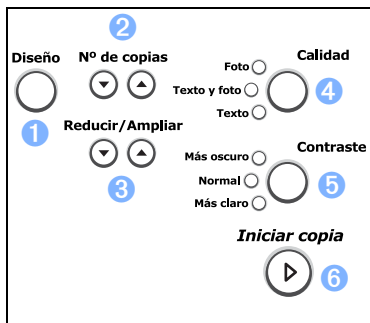
Uso del panel de operación

Si todavía no lo ha hecho, siga los pasos descritos en el *Diagrama de Instalación* (póster) para completar la instalación del hardware.

Utilice el panel del operador de la impresora multifunción para escanear, copiar y enviar faxes.

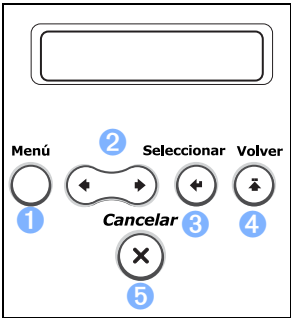


Teclas de copia



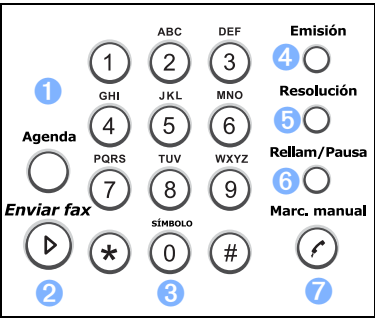
Pulse:	Para:
1	Usar opciones de diseño de copia, tales como el autoajuste, clonado, clasificación, dos caras, 2 o 4 arriba (varias páginas por hoja) o copia de póster.
2	Especificar el número de copias.
3	Reducir o aumentar el tamaño de la copia.
4	Optimizar la calidad de la copia para documentos que contengan fotos, texto o una mezcla de fotos y texto.
5	Ajustar el contraste de la copia de salida para la operación de copia actual.
6	Iniciar la copia.

Teclas comunes



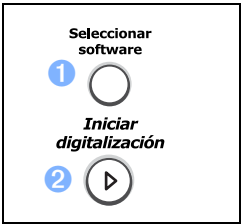
Pulse:	Para:
1	Entrar en modo Menú y desplazarse por los menús disponibles.
2	Desplazarse por las opciones disponibles para el ítem de menú seleccionado.
3	Confirmar la selección de la pantalla.
4	Salir de los menús y volver al modo de espera.
5	Detener una operación en cualquier momento o recuperar los ajustes predeterminados.

Teclas de fax



Pulse:	Para:
1	Guardar, editar y buscar números de fax marcados habitualmente para su marcación rápida automática. También permite imprimir una lista de teléfonos.
2	Enviar un fax.
3	Marcar un número o introducir caracteres alfanuméricos.
4	Enviar un fax a varios destinatarios.
5	Ajustar la resolución del documento escaneado para el envío del fax actual.
6	Volver a marcar el último número en modo de espera o insertar una pausa en un número de fax en modo de edición.
7	Conectarse con la línea telefónica.

Teclas de escaneo



Pulse:	Para:
1	Acceder a una lista de los programas del PC a los que se puede enviar la imagen escaneada. Debe crear la lista mediante el software de Dell (Utilidad de configuración de impresora) que viene con su impresora multifunción.
2	Iniciar la operación de escaneo.

Cambio del idioma de la pantalla

Para cambiar el idioma de la pantalla del panel de control, siga estos pasos:

- 1 Pulse <Menú> hasta que aparezca el mensaje “Config. impr.” en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) hasta que aparezca “Idioma” en la línea inferior de la pantalla.
- 3 Pulse <Seleccionar>. El ajuste actual aparece en la línea inferior de la pantalla.
- 4 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) hasta que aparezca en la pantalla el idioma deseado.

Los idiomas disponibles son: inglés, francés, alemán, italiano y español.

- 5 Pulse <Seleccionar> para guardar la selección.
- 6 Para volver al modo de espera, pulse <Volver>.

Ajuste del Fax

Ajuste del identificador (ID) del equipo

En la mayoría de países es obligatorio indicar su número de fax en todos los faxes que envíe. El ID del equipo, que contiene su número de teléfono o nombre y el nombre de la empresa, se imprimirá en la parte superior de todas las páginas que envíe desde la impresora multifunción.

- 1 Pulse <Menú> hasta que aparezca el mensaje “Config. impr.” en la línea superior de la pantalla. La primera opción de menú disponible, “ID de máquina” aparece en la línea inferior.
- 2 Pulse <Seleccionar>. La pantalla le solicitará que introduzca un número.
- 3 Si ya hay un número introducido, lo verá en pantalla.
- 4 Introduzca su número de fax mediante el teclado numérico.



NOTA: Si comete un error al escribir un número, pulse el botón de desplazamiento izquierdo (◀) para borrar el último dígito.

- 5 Pulse <Seleccionar> cuando el número de la pantalla sea el correcto. La pantalla le solicitará que introduzca un identificador (ID).
- 6 Escriba su nombre o el de su empresa usando el teclado numérico.

- 7** Puede escribir caracteres alfanuméricos mediante el teclado numérico, así como símbolos especiales pulsando el botón 0.

En la siguiente sección, encontrará más información sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos mediante el teclado numérico.

- 8** Pulse <Seleccionar> cuando el nombre de la pantalla sea correcto.
- 9** Pulse <Volver> para volver al modo de espera.

Introducción de caracteres mediante el teclado numérico

- Cuando se le solicite que escriba una letra, pulse el botón adecuado hasta que aparezca en pantalla la letra deseada.
Por ejemplo, para introducir la letra **O**, pulse **6**.
- Para introducir letras adicionales, repita el primer paso.
- Cada vez que pulse **6**, la pantalla mostrará una letra diferente: **M**, **N**, **O** y, después, el número **6**.
- Pulse **1** para introducir un espacio, o bien pulse **0** para introducir caracteres especiales.
- Pulse <Seleccionar> cuando haya terminado.



Modificación de nombres o números

Si comete un error al escribir un número o un nombre, pulse el botón izquierdo (◀) para borrar el último dígito o carácter. A continuación, escriba el número o carácter correcto.

Inserción de una pausa

En algunos sistemas telefónicos, es necesario marcar un código de acceso y esperar a oír un segundo tono. Debe insertar una pausa para que funcione el código de acceso. Por ejemplo, introduzca el código de acceso 9 y, a continuación, pulse <Rellam/Pausa> antes de introducir el número de teléfono. El símbolo “–” aparecerá en la pantalla para indicar dónde ha introducido una pausa.

Ajuste de la fecha y la hora

La fecha y la hora se imprimen en todos los faxes.



NOTA: Puede que necesite ajustar de nuevo la hora y la fecha correctas *si la impresora multifunción se desconecta de la corriente eléctrica.*

- 1 Pulse <Menú> hasta que aparezca el mensaje “Config. impr.” en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para visualizar “Fecha y hora” en la línea inferior y, después, pulse <Seleccionar>.
- 3 Introduzca la fecha y la hora correctas mediante el teclado numérico.
También puede usar el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para mover el cursor al dígito que desea corregir e introducir un nuevo número.
- 4 Para definir un formato de 12 horas, pulse el botón ✕ o el botón # y seleccione “AM” o “PM”.
Para definir un formato de 24 horas, pulse <Menú> hasta que aparezca en pantalla el mensaje “Config. impr.” Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para visualizar “Modo reloj” y pulse <Seleccionar>. A continuación seleccione el formato de 24 horas mediante el botón de desplazamiento (◀ o ▶) y pulse <Seleccionar>.
- 5 Pulse <Seleccionar> cuando la fecha y la hora de la pantalla sean correctas.



NOTA: Si introduce un número equivocado, la impresora multifunción emitirá un sonido y no le permitirá pasar al paso siguiente.

Cómo guardar un número para marcación fácil

- 1 Pulse <Agenda> en el panel de operación.
- 2 Pulse <Agenda> o el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para visualizar “Guardar&editar” en la línea inferior de la pantalla. Pulse <Seleccionar>.
- 3 Pulse <Seleccionar> cuando aparezca “Marc. rápida” en la pantalla.
- 4 Escriba un número de marcación rápida de uno, dos o tres dígitos entre 0 y 199 mediante el teclado numérico y pulse <Seleccionar>.
También puede seleccionar la ubicación mediante el botón de desplazamiento (◀ o ▶) y, a continuación, pulse <Seleccionar>.
Si un número ya está guardado en la ubicación elegida, la pantalla mostrará el número para permitirle que lo modifique. Para usar otro botón de marcación rápida, pulse <Volver>.
- 5 Introduzca el número que desea guardar mediante el teclado numérico y pulse <Seleccionar>.
Para insertar una pausa entre números, pulse <Rellam/Pausa>. El símbolo “-” aparecerá en la pantalla.

- 6 Para asignar un nombre al número, escríbalo. Si desea información sobre cómo introducir nombres, consulte la sección “Introducción de caracteres mediante el teclado numérico” en la página 8.

O bien:

Si no desea asignar ningún nombre, omita este paso.

- 7 Pulse <Seleccionar> cuando el nombre aparezca correctamente o sin introducir un nombre.

- 8 Para guardar más números de fax, repita los pasos del 4 al 7.

O bien:

Para volver al modo de espera, pulse <Volver> o <Cancelar>.

Ajuste de la marcación por grupos

- 1 Pulse <Agenda> en el panel de operación.
- 2 Pulse <Agenda> o el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para visualizar “Guardar&editar” en la línea inferior de la pantalla. Pulse <Seleccionar>.
- 3 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para visualizar “Marc. grupo” en la línea inferior y, después, pulse <Seleccionar>.
- 4 Pulse <Seleccionar> cuando aparezca “Nuevo” en la línea inferior.
- 5 Escriba un número de grupo entre 0 y 199 y pulse <Seleccionar>.
También puede seleccionar la ubicación deseada mediante el botón de desplazamiento (◀ o ▶) y, a continuación, pulse <Seleccionar>.

Si un número ya está guardado en la ubicación elegida, la pantalla mostrará el número para permitirle que lo modifique. Para usar otro botón de marcación rápida, pulse <Volver>.

- 6 Escriba un número de marcación rápida de uno, dos o tres dígitos al que desee asignar el grupo y pulse <Seleccionar>.

También puede seleccionar la ubicación mediante el botón de desplazamiento (◀ o ▶) y, a continuación, pulse <Seleccionar>.

Si un número ya está guardado en la ubicación elegida, la pantalla mostrará el número para permitirle que lo modifique. Para usar otro número de marcación por grupo, pulse <Volver>.

- 7 Repita el paso 6 para introducir otros números de marcación rápida en el grupo.
- 8 Pulse <Volver> cuando haya introducido todos los números deseados. La pantalla le pedirá que introduzca un nombre de grupo (ID).
- 9 Para asignar un nombre al grupo, escríbalo.

O bien:

Si no desea asignar ningún nombre, omita este paso.

- 10 Pulse <Seleccionar> cuando el nombre aparezca correctamente o sin introducir un nombre.

- 11 Si desea asignar otro grupo, repita los pasos desde el 4.

O bien:

Para volver al modo de espera, pulse <Cancelar>.

Configuración de red

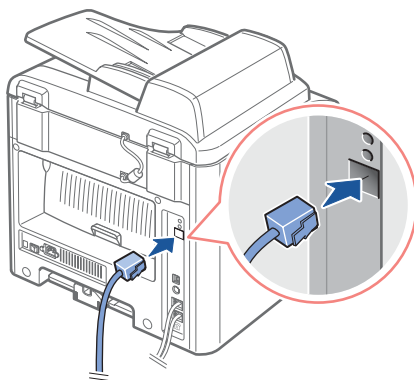
Un servidor de impresión es un ordenador designado para gestionar de forma centralizada todas las tareas de impresión de las estaciones de trabajo. Si comparte su impresora multifunción en un pequeño entorno de trabajo y desea controlar todas las tareas de impresión de la red, siga las siguientes instrucciones para conectar la impresora multifunción a un servidor de impresión.



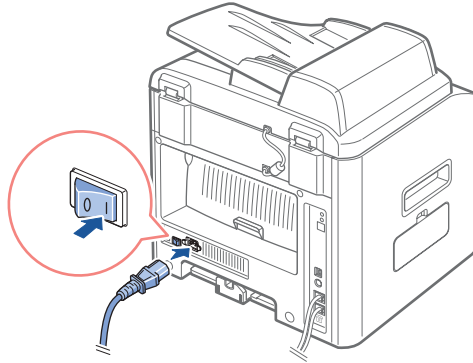
NOTA: Para configuraciones de red adicionales, consulte el *Manual de Usuario*.

Conecte los cables

- 1 Asegúrese de que la impresora multifunción está apagada y desconectada.
- 2 Conecte un extremo de un cable de red UTP de par trenzado de categoría 5 a una toma de red o a un hub, y el otro extremo del cable al puerto de red Ethernet situado en la parte posterior de la impresora multifunción. La impresora multifunción ajusta automáticamente la velocidad de red.



- 3 Conecte un extremo del cable de alimentación de la impresora en el conector situado en la parte posterior de la impresora, y el otro extremo a una toma de corriente con toma de tierra.



- 4 Encienda la impresora multifunción.

Cuando la impresora multifunción haya completado su verificación interna, el panel de operación indicará “PREPARADA”.

Si el panel de operación no muestra el estado “PREPARADA” después de encender la impresora, asegúrese de que el cable de alimentación se encuentra firmemente conectado a la parte posterior de la impresora multifunción y a la toma de corriente.

Si la impresora multifunción está encendida pero no imprime, apague la impresora y espere 30 segundos. Encienda de nuevo la impresora; ésta debería reiniciarse y volver al estado “PREPARADA”.

Imprima y compruebe la página de configuración de red

- 1 Cuando aparezca “PREPARADA” en el panel de operación, pulse <Menú> hasta que aparezca “Red config.”
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ ▶) hasta que visualice “Imp. datos sis” en la línea inferior y, después, pulse <Seleccionar> dos veces.

Si el estado aparece como desconectado:

- Asegúrese de que el cable Ethernet se encuentra firmemente conectado en la parte posterior de la impresora multifunción.
- Conecte el cable Ethernet a una toma de pared distinta.

- 3 En la sección “TCP/IP” de la página de configuración de red, compruebe si la dirección IP, máscara de red y gateway muestran los valores esperados.

- 4 Haga un “ping” a la impresora multifunción y verifique si responde. Por ejemplo, desde la línea de comandos de uno de los equipos de la red, escriba `ping` seguido de la dirección IP de la impresora (por ejemplo, 192.168.0.11):

`ping xxx.xxx.xxx.xxx`

Si la impresora se encuentra activada en la red, recibirá una respuesta.

- 5 Si la impresora no responde o la dirección IP no es la esperada:
- Introduzca el CD de *Controladores y Utilidades* en el equipo.
 - Ejecute el CD de *Controladores y Utilidades*: haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y explore la unidad de CD (por ejemplo, escriba D:\, donde D es la letra de la unidad de CD-ROM).
 - Seleccione **SETUP.EXE**, y haga clic en **Aceptar**.
 - Cuando la ventana del CD de *Controladores y Utilidades* aparece en pantalla, haga clic en la **Utilidad de ajuste de la dirección IP**.
 - Seleccione la impresora multifunción de la lista de configuración de servidores de impresión y, a continuación, haga clic en **Ajustes TCP/IP**.
 - Realice los cambios necesarios y haga clic en **Aceptar**.
 - Haga clic en **Cerrar**.
 - Imprima y compruebe la página de configuración de red para verificar los cambios.

Ejecute el software de instalación

- 1 Introduzca el CD de *Controladores y Utilidades* en el equipo.

Si el programa de instalación no se ejecuta automáticamente:

- Ejecute el CD de *Controladores y Utilidades*: Haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y explore la unidad de CD-ROM (por ejemplo, escriba D:\, donde D es la letra de la unidad de CD-ROM).
- Seleccione **SETUP.EXE**, y haga clic en **Aceptar**.

- 2 Cuando aparezca la ventana del CD de *Controladores y Utilidades*, haga clic en **Instalación de red (Instala la impresora para utilizarla en una red)**.

- 3-1 Si desea una instalación local:

- Seleccione **Instalación local (Instala la impresora en este ordenador o servidor)**.

- 3-2 Para una instalación remota:

- Seleccione **Instalación remota (Instala la impresora en ordenadores o servidores remotos)**.
- Introduzca su nombre de usuario y contraseña de administrador y haga clic en **Aceptar**.
- Introduzca manualmente los clientes o servidores, o bien explore para buscarlos, y haga clic en **Agregar**.
- Cuando haya acabado de añadir equipos remotos, haga clic en **Siguiente**.

- 4 Seleccione la impresora de red que desea instalar. Si no ve la impresora multifunción en la lista, haga clic en **Actualizar** para refrescar la lista, o bien haga clic en **Agregar impresora** para añadir una impresora en la red.
- 5 Si está configurando la impresora en un servidor que vaya a proporcionar servicios de impresión a equipos cliente, seleccione **Voy a configurar esta impresora en un servidor**.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione los componentes adicionales de software o documentación que desee instalar y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Si desea cambiar alguno de los nombres de impresoras listadas, seleccione la impresora de la lista. Introduzca un nuevo nombre en el campo **Nombre de la impresora** y haga clic en **Aplicar**.
- 9 Si desea que otros usuarios de la red accedan a esta impresora, seleccione **Compartir esta impresora con otros ordenadores** e introduzca un nombre de compartición que los usuarios puedan identificar fácilmente.
- 10 Haga clic en **Siguiente**.
- 11 Cuando aparezca la pantalla de felicitación, el software de la impresora ya estará instalado. Haga clic en **Finalizar** para cerrar la ventana de instalación.

Utilice la Herramienta web de configuración de impresoras Dell, también conocida como servidor de impresión web integrado, para controlar el estado de la impresora de red sin abandonar su puesto de trabajo. Puede visualizar y modificar los ajustes de configuración de la impresora, controlar el nivel de los cartuchos de tóner y, cuando sea necesario, adquirir nuevos cartuchos de tóner simplemente haciendo clic en el enlace de consumibles Dell desde su navegador web.



NOTA: La herramienta web de configuración de impresoras Dell no está disponible si la impresora multifunción se encuentra conectada localmente a un servidor de impresión.

Para ejecutar la herramienta web de configuración de impresoras Dell, escriba la dirección IP de la impresora de red en el navegador web y aparecerá en pantalla la configuración de la impresora. Consulte el *Manual de Usuario* para obtener más información.

Puede configurar la herramienta web de configuración de impresoras Dell para que le envíe un mensaje por correo electrónico cuando la impresora necesite consumibles o algún tipo de intervención.

Para configurar las alertas por correo electrónico:

- 1 Ejecute la herramienta web de configuración de impresoras Dell.
- 2 Haga clic en **Configuración alerta de correo electrónico**.
- 3 Escriba su nombre o el nombre del operador en la lista de direcciones de notificación.
- 4 Haga clic en **Enviar**.

SECCIÓN 2

Descripción del software

Descripción general del software

Instalación del software Dell para la impresión local

Asignación de la dirección IP

Instalación del software Dell para la impresión en red

Desinstalación de software

Descripción general del software

Después de instalar la impresora y conectarla al equipo, debe instalar los Controladores y Utilidades del CD de *Controladores y Utilidades* incluido con la impresora multifunción. Si compró un equipo Dell™ y la impresora multifunción al mismo tiempo, los Controladores y Utilidades se instalarán automáticamente. No necesita instalarlos. El CD de *Controladores y Utilidades* contiene lo siguiente:

- Controladores de impresora Dell: permiten que el equipo se comunice con la impresora multifunción. Para usar la impresora multifunción como una impresora en Windows, debe instalar los Controladores de la impresora. Si desea más información sobre cómo instalar el controlador MFP en Windows, consulte la página 17.
- Utilidad de configuración de impresora: permite configurar una lista de teléfonos de fax y las otras opciones del equipo desde el escritorio del ordenador. También permite actualizar el firmware del equipo. Asimismo, puede configurar la aplicación de destino del escaneado, que se inicia automáticamente cuando pulsa el botón <Seleccionar software> en el panel de operación.
- Dell Toner Management System™: muestra el estado de la impresora y el nombre de la tarea cuando envía una tarea a la impresora. La ventana Sistema de gestión de tóner Dell™ también muestra el nivel de tóner restante y permite adquirir los cartuchos de tóner de recambio.
- PaperPort®: permite escanear documentos, crear archivos PDF y convertir las imágenes escaneadas en archivos editables de Microsoft® Word, Excel, o archivos de texto. PaperPort proporciona funciones de escaneado mejoradas y permite realizar anotaciones en todos los tipos de imágenes. La función de búsqueda mejorada de PaperPort permite buscar elementos por medio de sus propiedades.
- Dell ScanCenter™: es una aplicación frontal que permite escanear documentos rápidamente en diferentes aplicaciones, como los editores fotográficos, editores de texto y programas de correo electrónico.
- Controlador de escaneado: los Controladores TWAIN o de adquisición de imágenes de Windows (WIA) están disponibles para escanear documentos en la impresora multifunción.
- Manual de usuario: la documentación en HTML proporciona información detallada sobre el uso de la impresora multifunción.

Instalación del software Dell para la impresión local

Una impresora local es una impresora conectada al equipo con un cable USB. *Si la impresora multifunción está conectada a una red en vez de al equipo, omita este paso y vaya directamente a la sección “Instalación del software Dell para la impresión en red” en la página 20.*



NOTA: Si conecta un cable de impresora USB mientras la impresora multifunción y el equipo están conectados, se inicia automáticamente el asistente de hardware de Windows. Cancele la pantalla y use el CD de *Controladores y Utilidades* para instalar el software Dell.

- 1 Asegúrese de que la impresora multifunción está conectada al equipo y enchufada. Cierre todos los programas que no sean necesarios.



NOTA: Si la impresora multifunción no está conectada al equipo cuando instala el CD-ROM, aparece la pantalla No se encontró impresora. Siga las instrucciones para instalar el software.

- 2 Introduzca el CD de *Controladores y Utilidades*.
- 3 En caso necesario, seleccione el idioma pulsando el botón **Idioma**.
- 4 Seleccione **Instalación personal**.
- 5 Seleccione **Instalación típica** para instalar el *Manual de usuario*, los Controladores de la impresora, el controlador del escáner y PaperPort como configuración predeterminada.

Para instalar el software seleccionado, incluido el controlador Postscript de la impresora, seleccione **Instalación personalizada**. También puede cambiar la carpeta de destino.

- 6 Cuando se haya completado la instalación, puede imprimir una página de prueba. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación y cerrar el asistente. Ahora la impresora está lista para imprimir.

Si no canceló los asistentes para nuevo hardware, consulte las siguientes instrucciones para instalar los controladores de impresora en su sistema operativo.

Windows XP:

- 1 Compruebe que la impresora multifunción está encendida y conectada a su equipo.
- 2 Cuando aparezca la pantalla del asistente para hardware, inserte el CD de controladores y utilidades y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Para cada asistente que aparezca, seleccione **Recomendado**, haga clic en **Siguiente**, seleccione **Unidades de CD-ROM** y, a continuación, haga clic en **Siguiente** en las distintas pantallas del asistente.

- 3 El controlador del escáner se carga automáticamente primero desde D:\1600n\Scan\WINXP2K\p3scan.inf, donde "D" es la unidad de CD.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Haga clic en **Finalizar**; aparecerá un segundo asistente para hardware. El controlador de la impresora se carga automáticamente desde D:\1600n\Printer\GDI\WinXP\delr1.inf, donde "D" es la unidad de CD.
- 6 Haga clic en **Siguiente** y, a continuación, en **Finalizar**.

Windows 2000:

- 1 Compruebe que la impresora multifunción está encendida y conectada a su equipo.
- 2 Cuando aparezca la pantalla del asistente para hardware, inserte el CD de controladores y utilidades y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Para cada asistente que aparezca, seleccione **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)**, haga clic en **Siguiente**, seleccione **Unidades de CD-ROM** y, a continuación, haga clic en **Siguiente** en las distintas pantallas del asistente.

- 3 El controlador del escáner se carga automáticamente primero desde D:\1600n\Scan\WINXP2K\p3scan.inf, donde "D" es la unidad de CD.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Haga clic en **Finalizar**; aparecerá un segundo asistente para hardware. El controlador de la impresora se carga automáticamente desde D:\delr1.inf, donde "D" es la unidad de CD.
- 6 Haga clic en **Siguiente** y, a continuación, en **Finalizar**.

Windows 98SE:

- 1 Compruebe que la impresora multifunción está encendida y conectada a su equipo.
- 2 Cuando aparezca la pantalla del asistente para hardware, inserte el CD de controladores y utilidades y haga clic en **Siguiente**.
- 3 Seleccione **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda)** y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Seleccione **Especificar una ubicación** y, a continuación, haga clic en **Examinar**.
- 5 Seleccione D:\USB, donde "D" es la unidad de CD.
- 6 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Siguiente** tres veces. El controlador se habrá instalado.
- 7 Haga clic en **Finalizar**; aparecerá un segundo asistente.
- 8 Si aparece la pantalla de menú del CD encima del asistente, haga clic en **Asistente para agregar nuevo hardware** en la barra de tareas de Windows.

- 9 Haga clic en **Siguiente**. Se seleccionará **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda)**.
- 10 Haga clic en **Siguiente**. Se selecciona **D:\USB**.
- 11 Haga clic en **Siguiente** dos veces. El controlador se habrá instalado.
- 12 Haga clic en **Finalizar**; aparecerá un tercer asistente.
- 13 Haga clic en **Siguiente**. Se seleccionará **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda)**.
- 14 Haga clic en **Siguiente**, haga clic en **Examinar**, seleccione la ubicación **D:\1600n\Scan\WIN98ME** y, por último, haga clic en **Aceptar**.
- 15 Haga clic en **Siguiente** dos veces. El controlador se habrá instalado.
- 16 Haga clic en **Finalizar**.

Windows Me:

- 1 Compruebe que la impresora multifunción está encendida y conectada al equipo. Cuando aparezca la pantalla del asistente para hardware, seleccione **Buscar automáticamente el controlador (recomendado)**.
- 2 Inserte el CD de controladores y utilidades y haga clic en **Siguiente**. El controlador se habrá instalado.
- 3 Haga clic en **Finalizar**; aparecerá un segundo asistente.
- 4 Si aparece la pantalla de menú del CD encima del asistente, haga clic en **Asistente para agregar nuevo hardware** en la barra de tareas de Windows.
- 5 Haga clic en **Siguiente**. Se selecciona **Buscar automáticamente el controlador (recomendado)**.
- 6 Haga clic en **Siguiente**. El controlador se habrá instalado.
- 7 Haga clic en **Finalizar**.

Si no aparece el menú de instalación del software del CD, siga estas instrucciones:

- 1 Haga clic en **Inicio → Ejecutar → Examinar** y acceda a **D:** (donde "D" es la unidad de CD).
- 2 Seleccione **Setup (Instalación)**, haga clic en **Abrir** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 3 Haga clic en **Instalación personalizada**.
- 4 Haga clic en **Instalación típica o Instalación personalizada**. (Si elige **Instalación personalizada**, seleccione las opciones correspondientes entre las incluidas en el software y haga clic en **Siguiente**).
- 5 Una vez concluida la instalación, puede hacer clic en **Imprimir página de prueba**.
- 6 Haga clic en **Finalizar**.

Asignación de la dirección IP

Antes de usar la impresora en la red, debe configurar una dirección IP, una máscara de subred y el gateway para la impresora multifunción. Si desea que DHCP o BOOTP configuren automáticamente la dirección IP, debe haber un servidor DHCP o BOOTP en la red.

Para configurar la dirección IP manualmente, puede usar el CD de *Controladores y Utilidades* suministrado. Imprima la página de configuración de la impresora para ver la configuración de red actual y la dirección MAC. Necesitará esta información para configurar la impresora para la red.

- 1 Asegúrese de que la impresora multifunción está conectada a la red y está enchufada. Cierre todos los programas que no sean necesarios.
- 2 Introduzca el CD de *Controladores y Utilidades*.
- 3 En caso necesario, seleccione el idioma pulsando el botón Idioma en la pantalla principal.
- 4 Seleccione **Utilidad de ajuste de la dirección IP**. Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red.
- 5 Seleccione la impresora a la que desea asignar una IP. La dirección IP predeterminada de la impresora se puede encontrar en la página de configuración de la impresora.
- 6 Cuando termine de configurar la dirección IP para la impresora, salga del programa.

Instalación del software Dell para la impresión en red

Cuando conecte la impresora a la red, primero debe configurar los valores TCP/IP para la impresora. Cuando haya asignado y verificado los valores TCP/IP, ya puede instalar el software Dell en todos los equipos de red.

Puede instalarlo en los equipos de red de forma local o remota.



NOTA: Debe tener acceso como administrador para instalar los Controladores de la impresora en los equipos de red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está conectada a la red y enchufada. Cierre todos los programas que no sean necesarios. Para obtener información sobre la conexión a la red, consulte la página 11.
- 2 Introduzca el CD de *Controladores y Utilidades*.
- 3 En caso necesario, seleccione el idioma pulsando el botón **Idioma** en la pantalla principal.
- 4 Seleccione **Instalación de red**.

- 5 Si quiere instalar los Controladores en este equipo para su funcionamiento en red, seleccione **Instalación local** y haga clic en **Siguiente**.

Si desea instalar el software Dell en equipos remotos o en servidores de red en la misma red, seleccione **Instalación remota**. Se necesita la identificación y contraseña del administrador del dominio. Seleccione los equipos cliente en el mismo dominio en una red y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Tanto el equipo servidor como el equipo cliente deben tener uno de los siguientes sistemas operativos: Windows XP, Windows 2000, Windows Server 2003, Windows NT 4.0



NOTA: El equipo servidor debe poder resolver el nombre del equipo cliente en una dirección IP.

- 6 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.

Si no ve la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o haga clic en **Agregar impresora** para añadir la impresora a la red. Para agregar la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Si desea instalarla en un servidor, marque la casilla **Voy a configurar esta impresora en un servidor**.

- 7 Aparece una lista de los controlares y Utilidades de la impresora que se instalarán. Haga clic en **Siguiente**.

Puede cambiar la carpeta de destino haciendo clic en **Examinar**.

- 8 La siguiente pantalla muestra los Controladores de la impresora instalados en el equipo. Puede cambiar el nombre de la impresora.

También puede compartir la impresora en la red y/o configurar la impresora como predeterminada. Haga clic en **Siguiente**.

- 9 Cuando se haya completado la instalación, puede imprimir una página de prueba. Haga clic en **Finalizar**.

Desinstalación de software

Si actualiza el software o si falla la instalación del controlador, debe eliminar los Controladores de la impresora. Puede eliminar el software con el CD de *Controladores y Utilidades* o con la desinstalación de Windows.



NOTA: Cierre todos los programas antes de desinstalar el software y reinicie el equipo cuando lo haya desinstalado.

- 1** Desde el menú **Inicio**, seleccione **Programas → Dell → Impresoras Dell → Dell Laser MFP 1600n → Desinstalación del software MFP Dell**.
- 2** Seleccione el software que desea eliminar.
- 3** Cuando el ordenador le solicite confirmación, haga clic en **Sí**. El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán del ordenador.
- 4** Haga clic en **Aceptar**.
- 5** Reinicie el equipo.

SECCIÓN 3

Carga de material de impresión

Normas de uso del material de impresión

Carga de papel y transparencias

Carga de sobres

Ajuste del tamaño y tipo de papel

Colocación de documentos en la lente de escaneado

Carga de documentos en el ADF

Normas de uso del material de impresión

Las siguientes tablas proporcionan información sobre las fuentes estándar u opcionales, incluidos los tamaños del material de impresión que puede seleccionar del menú de tamaño de papel y los pesos permitidos.

 **NOTA:** Si usa un tamaño de material de impresión que no está incluido, seleccione el tamaño mayor.

Tamaños y soportes del material de impresión

Leyenda	Dimensiones	Bandeja de papel	Alimentador manual
“S” indica la compatibilidad		(Bandeja estándar 1 y Bandeja opcional 2)	
Tamaño del material de impresión			
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 in.)	S	S
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 in.)	S	S
Tarjeta A6	105 x 148,5 mm (4,13 x 5,85 in.)	-	S
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 in.)	S	S
B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 in.)	S	S
Carta	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 in.)	S	S
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 in.)	S	S
Ejecutivo	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 in.)	S	S
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 in.)	S	S
Sobre 7-3/4 (Monarca)	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 in.)	-	S
Sobre COM-10	105 x 241 mm (4,12 x 9,5 in.)	-	S

Leyenda	Dimensiones	Bandeja de papel	Alimentador manual
“S” indica la compatibilidad		(Bandeja estándar 1 y Bandeja opcional 2)	
Tamaño del material de impresión			
Sobre DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 in.)	-	S
Sobre C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 in.)	-	S
Personalizado	76 x 127 mm a 216 x 356 mm (3 x 5 in. a 8,5 x 14 in.)	-	S

Materiales de impresión permitidos

Material de impresión	Bandeja de papel	Alimentador manual	Bandeja de salida estándar
Papel	S	S	S
Tarjetas	-	S	S
Transparencias	-	S	-
Etiquetas	-	S	S
Etiquetas de web dobles y etiquetas integradas	-	S	S
Sobres	-	S	S

Tipos y pesos del material de impresión

Material de impresión	Tipo	Peso del material de impresión	
		Bandeja estándar 1 y Bandeja opcional 2	Alimentador manual
Papel	Papel xerográfico y profesional	60-90 g/m ² de rugosidad superficial larga (papel bond)	60-135 g/m ² de rugosidad superficial larga (papel bond)
Tarjetas, máximo (rugosidad superficial larga) ^a	Índice Bristol	163 g/m ²	120 g/m ²
	Etiqueta	163 g/m ²	120 g/m ²
	Cubierta	163 g/m ²	135 g/m ²
Tarjetas, máximo (rugosidad superficial corta) ^a	Índice Bristol	163 g/m ²	163 g/m ²
	Etiqueta	163 g/m ²	163 g/m ²
	Cubierta	163 g/m ²	163 g/m ²
Transparencias	Impresora láser	138-146 g/m ² (papel bond)	138-146 g/m ² (papel bond)
Etiquetas, máximo	Papel	163 g/m ² (papel bond)	163 g/m ² (papel bond)
	Papel de web doble	163 g/m ² (papel bond)	163 g/m ² (papel bond)
	Poliéster	163 g/m ² (papel bond)	163 g/m ² (papel bond)
	Vinilo	163 g/m ² (papel liner)	163 g/m ² (papel liner)
Formularios integrados	Zona sensible a la presión (debe entrar primero en la impresora)	135-140 g/m ² (papel bond)	135-140 g/m ² (papel bond)
	Base de papel (rugosidad superficial larga)	75-135 g/m ² (papel bond)	75-135 g/m ² (papel bond)
Sobre con 100% de algodón; peso máximo 90 g	Sulfito, sin madera o hasta 100% de algodón	75-90 g/m ²	75-90 g/m ²

a. Se prefiere una rugosidad superficial corta para los papeles de más de 135 g/m².

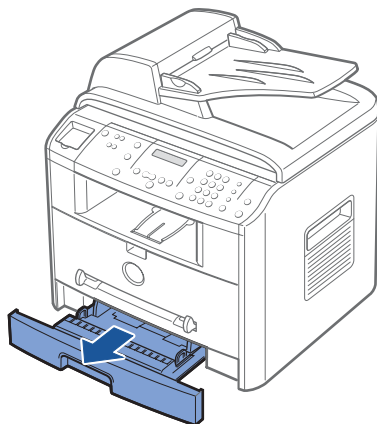
Carga de papel y transparencias

Cargue hasta 250 hojas de papel normal en la bandeja.

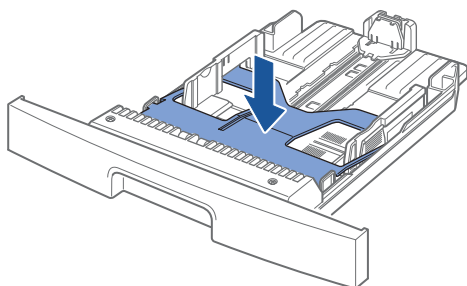
 **NOTA:** Ajuste el tipo y tamaño del papel después de cargarlo en la bandeja o el alimentador manual. Consulte la página 35 para más información.

Carga de papel en la bandeja

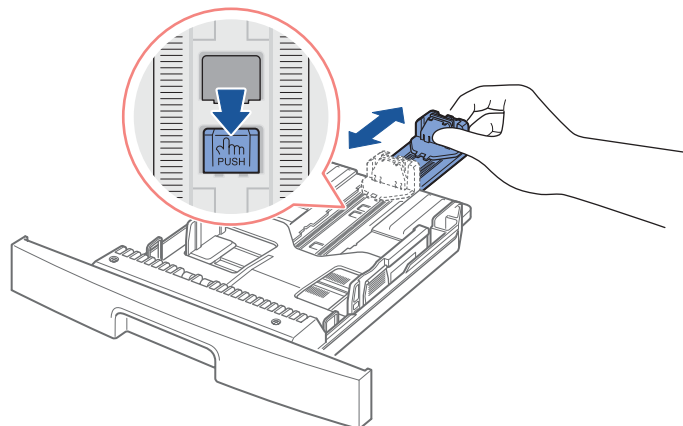
- 1 Abra la bandeja de papel y retírela de la impresora multifunción.



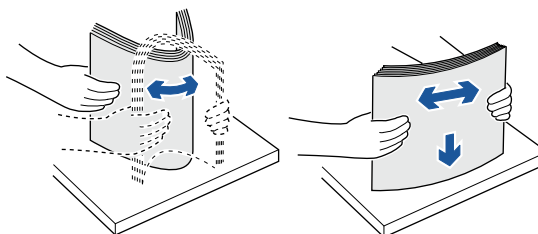
- 2 Empuje la placa de presión hasta que quede colocada en su sitio.



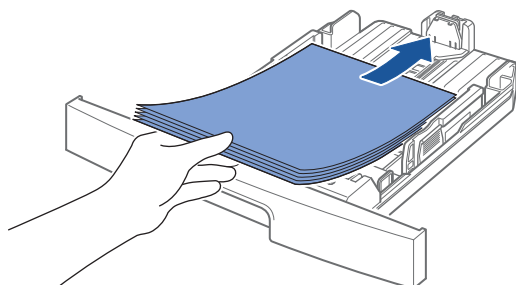
- 3 Si carga un papel más largo que el tamaño estándar (Carta o A4), como un papel Legal, presione el cierre de las guías para abrirlo y tire de la guía de longitud del papel completamente deslizándola para ampliar la bandeja de papel a la longitud máxima.



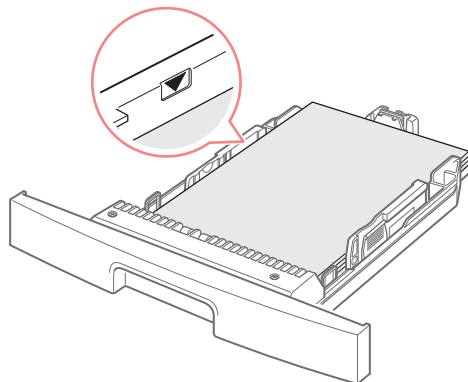
- 4 Flexione las hojas adelante y atrás para que queden sueltas y, a continuación, abaníquelas. No doble o arrugue el material de impresión. Alinee los extremos en una superficie plana.



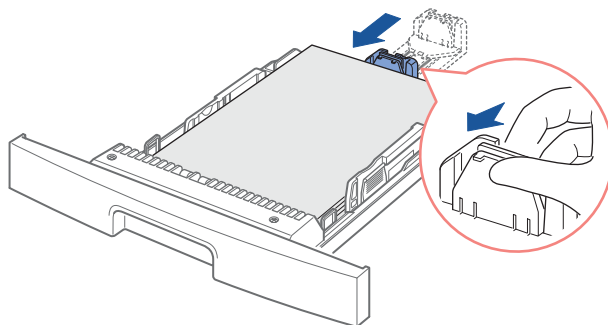
- 5 Introduzca la pila de papel en la bandeja de papel con la cara de impresión hacia abajo.



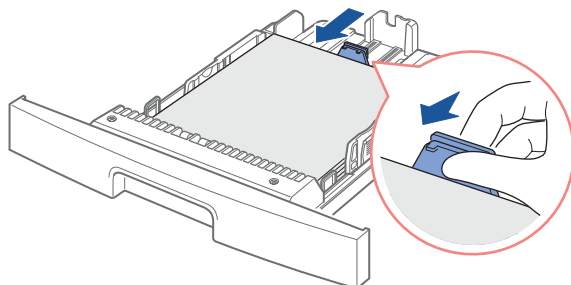
- 6** No supere la altura de pila máxima indicada con las marcas de límite de papel en las dos paredes interiores de la bandeja. Si se sobrecarga la bandeja de papel, se pueden producir atascos de papel.



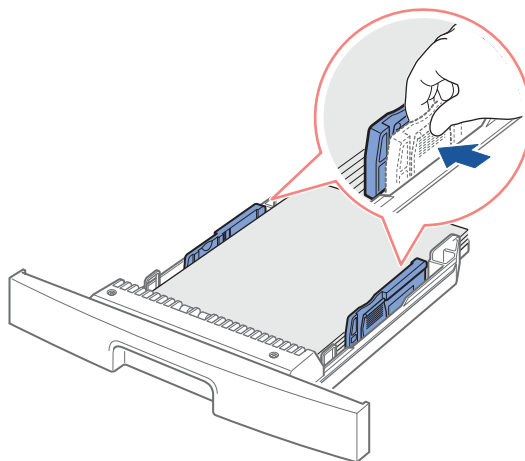
- 7** Deslice la guía de longitud hasta que toque ligeramente el extremo de la pila de papel.



Para un papel más pequeño que el tamaño Carta, ajuste la guía de longitud interior del panel para que toque ligeramente la pila de papel.



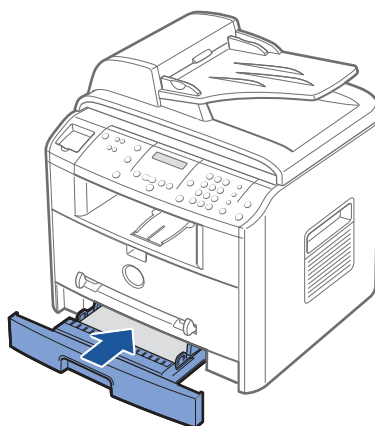
- 8 Apriete la guía de anchura de papel tal como muestra la imagen y desplácela hacia la pila de papel hasta que toque ligeramente el borde de la pila de hojas.



 **NOTA:** Un ajuste incorrecto de las guías de papel puede producir atascos de papel.



- 9 Vuelva a introducir la bandeja de papel en la impresora multifunción.



- 10 Ajuste el tipo y tamaño del papel. Para obtener más información, consulte la página 35.

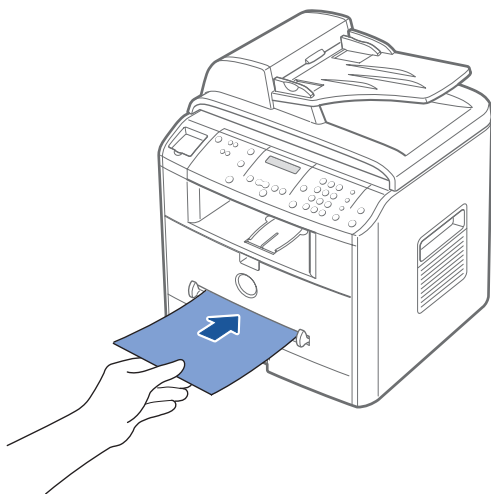
Carga de papel en el alimentador manual

Utilice el alimentador manual para imprimir transparencias, etiquetas, sobres o postales, así como para tipos y tamaños de papel que no estén cargados en la bandeja de papel.



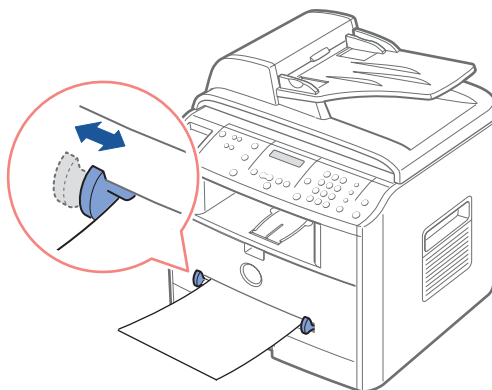
NOTA: Aplane los posibles abarquillamientos de las postales, sobres y etiquetas antes de cargarlos en el alimentador manual.

- 1 Ajuste el tipo y tamaño del papel consultando la página 35.
- 2 Cargue una hoja de material de impresión colocándola con la cara de impresión hacia arriba y en la parte central del alimentador manual.

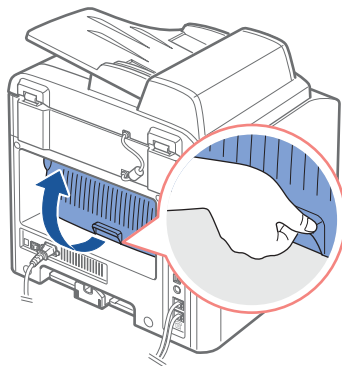


PRECAUCIÓN: Abra la ranura de salida posterior cuando imprima transparencias o materiales de 76 x 127 mm para evitar que se dañe el material o se atasque.

- 3 Ajuste la guía de papel a la anchura del material de impresión.



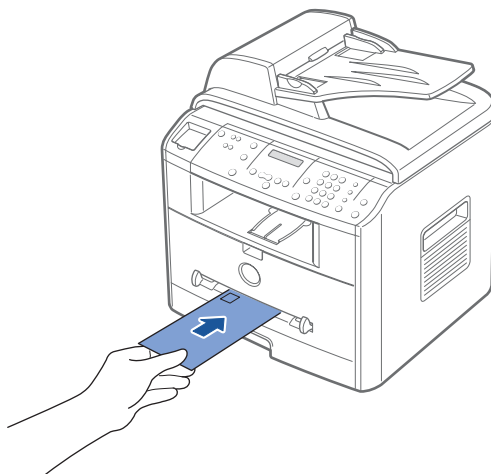
- 4 Abra la cubierta posterior para usar la ranura de salida posterior.



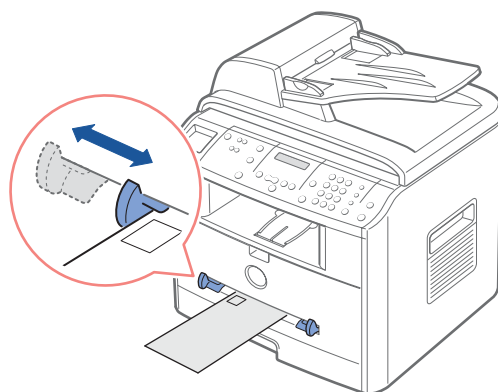
- 5 Tras imprimir, cierre la cubierta posterior.

Carga de sobres

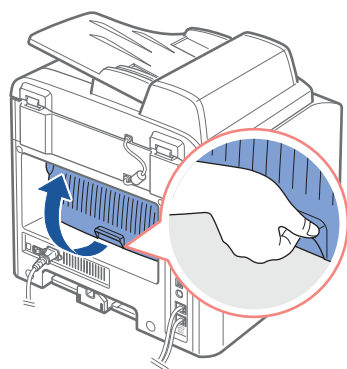
- ➡ **AVISO:** No cargue sobres con sellos, cierres, ventanas, revestimientos satinados o materiales autoadhesivos. Estos sobres pueden producir daños en la impresora multifunción.
- 1 Cargue los sobres con la solapa hacia abajo y con la zona destinada al sello en la parte superior izquierda. El sobre debe introducirse en el alimentador manual por el extremo donde va el sello.



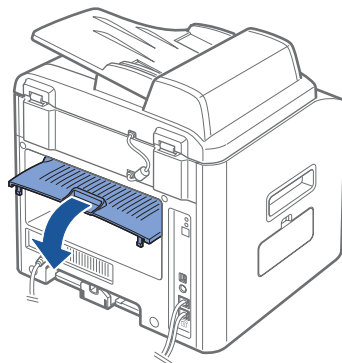
- 2** Ajuste la guía de papel a la anchura del sobre.

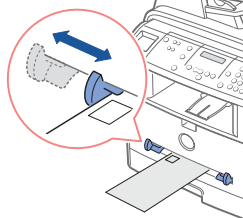


- 3** Abra la cubierta posterior para usar la ranura de salida posterior.



- 4** Tras imprimir, cierre la cubierta posterior.



Puede cargar hasta:	Asegúrese de que:	
250 hojas de papel normal en la bandeja de papel	El papel es para impresoras láser.	
1 sobre en el alimentador manual	• El sobre se carga verticalmente contra el lado derecho del soporte de papel. • La zona para el sello está en la esquina superior izquierda. • El sobre es para impresoras láser. • Apriete y deslice la guía de papel a la anchura del sobre (como se muestra).	
	NOTA: No cargue sobres con: • Orificios, perforaciones, aperturas o relieves profundos. • Cierres metálicos, atados con cuerdas y barras metálicas. • Adhesivo de solapa expuesta.	
1 hoja de etiquetas en el alimentador manual	La etiqueta es para impresoras láser.	
1 hoja de tarjetas en el alimentador manual	• La tarjeta es para impresoras láser. • El grosor no debe superar las 0,025 pulgadas.	
1 hoja de transparencia en el alimentador manual	• La transparencia es para impresoras láser. • El lado con relieve está hacia arriba.	
1 hoja de papel de tamaño personalizado en el alimentador manual	El tamaño del papel debe ajustarse a estas dimensiones:	
	Anchura 76-216 mm	Longitud 127-356 mm

La impresora multifunción tiene dos posiciones de salida; la ranura de salida posterior y la bandeja de salida frontal. Antes de empezar a copiar, escanear, imprimir o enviar faxes, consulte la siguiente tabla sobre la cantidad de papel que pueden almacenar las bandejas de salida de la impresora:

Posición de salida	Capacidad
bandeja de salida frontal (cara de impresión hacia abajo)	150 hojas de papel
ranura de salida posterior (cara de impresión hacia arriba)	un sobre, una etiqueta, hoja de tarjetas y hoja de transparencia

Ajuste del tamaño y tipo de papel

Cuando haya cargado el papel en la bandeja o el alimentador manual, debe ajustar el tamaño y tipo de papel con los botones del panel de operación.

Ajuste del tamaño de papel

Este ajuste se aplicará a los modos de fax y copia. Si carga papel en el alimentador manual y ajusta el tamaño del papel, este parámetro se aplicará al modo de copia. Para imprimir desde un ordenador, debe seleccionar el tipo de papel en la aplicación que utilice.

- 1 Pulse <Menú>.
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) hasta que aparezca “Tamano papel” en la línea inferior.
- 3 Pulse <Seleccionar>.
El primer elemento, “Bandeja papel”, aparece en la línea inferior.
Si la Bandeja opcional 2 está instalada, “Bandeja 1 papel” aparece en la línea inferior.
- 4 Use el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para seleccionar la bandeja de papel que desea usar y pulse <Seleccionar>.
- 5 Use el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para saber qué tipo de papel utiliza y pulse <Seleccionar> para guardarlo.
- 6 Para volver al modo de espera, pulse <Volver>.

Ajuste del tipo de papel

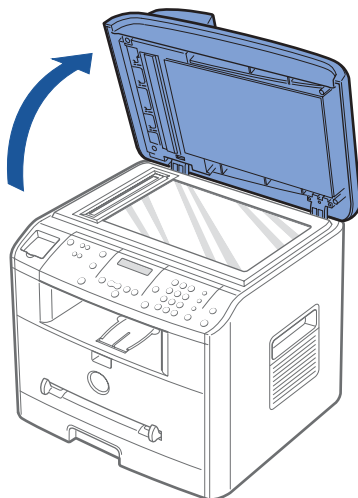
Esta configuración se aplicará al modo de Fax y Copia. Para enviar un fax, sólo puede ajustar el tipo de papel a Papel normal. Para imprimir desde un ordenador, debe seleccionar el tipo de papel en la aplicación que utilice.

- 1 Pulse <Menú>.
La pantalla muestra “Ajuste papel” en la línea superior y el primer elemento del menú, “Tipo de papel”, en la línea inferior.
- 2 Pulse <Seleccionar> para acceder al elemento de menú.
- 3 Use el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para saber qué tipo de papel utiliza y pulse <Seleccionar> para guardarlo.
- 4 Para volver al modo de espera, pulse <Volver>.

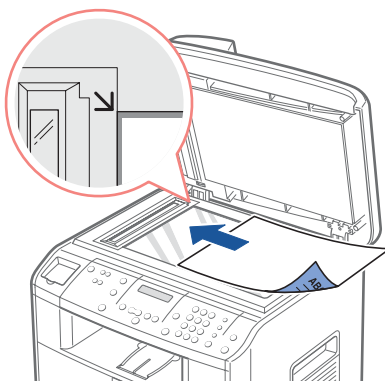
Colocación de documentos en la lente de escaneado

-  **NOTA:** Si se acumulan contaminantes en la lente de escaneado, pueden aparecer puntos negros en la copia. Para obtener mejores resultados, limpie la lente de escaneado antes de usarla. Consulte la página 63.
-  **NOTA:** Para obtener la mejor calidad de escaneado, especialmente para imágenes en color o escala de grises, use la lente de escaneado en vez del ADF.

- 1 Levante la cubierta de documentos y ábrala.



- 2 Coloque el documento con la cara de impresión hacia abajo en la lente de escaneado y alinéelo con la guía de registro situada en la esquina superior izquierda de la lente.



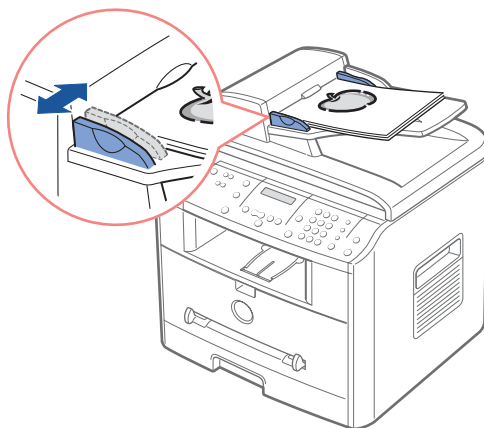
- 3 Cierre la cubierta de documentos.

Carga de documentos en el ADF

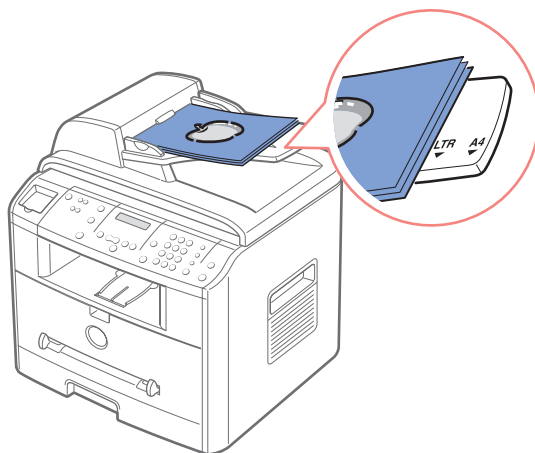
⚠ AVISO: No cargue más de 50 hojas en el ADF ni permita que se introduzcan más de 50 hojas en la bandeja de salida del ADF. La bandeja de salida del ADF se debe vaciar antes de que supere las 50 hojas o podrían dañarse los documentos originales.

Puede cargar hasta 50 hojas del documento original (el texto con la cara de impresión hacia arriba y la primera página en la parte superior) en el ADF para escanearlo, copiarlo y enviarlo por fax. Se recomienda el ADF para cargar documentos de varias páginas.

- 1 Coloque los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el ADF con el borde superior en primer lugar. A continuación, ajuste las guías del documento al tamaño de documento correcto.



- 2 Compruebe que la parte inferior de la pila de documentos se adapta al tamaño del documento indicado en la bandeja de documentos.



SECCIÓN 4

Uso de la impresora multifunción

Impresión

Copia

Escaneado

Envío de fax

Impresión

- 1 Cargue el papel. Consulte la página 27.
- 2 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo → Imprimir**.
- 3 Seleccione el controlador de impresora que desea utilizar en la ventana Imprimir.
- 4 Para cambiar la configuración de la impresora, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones, o Configuración**, dependiendo del programa o sistema operativo.
Se muestra el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.
- 5 Con las cinco fichas en la parte superior de la pantalla de propiedades de la impresora, confirme las selecciones.
- 6 Haga clic en **Aceptar** hasta que aparezca la ventana **Imprimir**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Imprimir**, dependiendo del programa o sistema operativo, para comenzar a imprimir.



NOTA: Pulse el botón <Cancelar> en el panel de operación para cancelar un trabajo de impresión.

Acceso a las propiedades de impresión

Cambie la configuración de la impresora en las fichas de las propiedades. La ventana de propiedades de la impresora varía dependiendo del sistema operativo.

- 1 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo → Imprimir**.
Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 2 Seleccione el controlador de impresora que desea utilizar en la ventana Imprimir.
- 3 En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones, o Configuración**, dependiendo del programa o sistema operativo.
- 4 Para obtener información sobre las fichas de las propiedades de impresión, consulte el *Manual de usuario HTML*.

Copia

 **NOTA:** No se necesita una conexión al equipo para realizar copias.

Use el panel de operación para ajustar el tipo y tamaño de papel, contraste, número de copias y calidad de imagen.

Realización de copias

- 1 Coloque un único documento con la cara de impresión hacia abajo en la lente de escaneado.

O bien

Cargue los documentos que se deben copiar con la cara de impresión hacia arriba con el borde superior en primer lugar en el ADF.

Para obtener información sobre la carga de documentos originales, consulte la página 36-37.

- 2 Personalice los ajustes de copia con el panel de operación.

Para...	Pulse...
Ajustar la calidad de imagen	<Calidad> y seleccione el modo de calidad entre Texto, Texto y foto y Foto.
Seleccionar de 1 a 99 copias	<Nº de copias>.
Reducir o aumentar la copia	Reduc. / ampl. .
Ajustar el contraste	<Contraste> y seleccione el modo de contraste entre Más oscuro, Normal y Más claro.

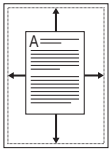
- 3 Pulse <Diseño> en el panel de operación para usar funciones especiales de copia, como Autoajuste, Clonar, Póster y Copia 2 caras. Consulte la descripción detallada a continuación.
- 4 Pulse <Iniciar copia> para empezar a copiar. La pantalla mostrará el estado del proceso.

Uso de las funciones de copia con el botón <Diseño>

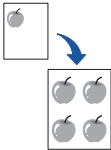
Acceda a las siguientes funciones de copia con el botón <Diseño> en el panel del operación.

Copia de ajuste automático (disponible sólo con la lente de escaneado):

Automáticamente, reduce o amplía la imagen original hasta ajustarla al papel cargado en la impresora multifunción.



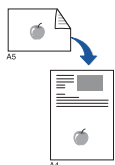
Copia clónica (disponible sólo con la lente de escaneado): Imprime varias copias del original en una sola página. El número de imágenes viene determinado automáticamente por la imagen original y el tamaño de papel.



 **NOTA:** No puede ajustar el tamaño de la copia con el botón Reduc./ampl..



Copia intercalada (disponible sólo con el escaneado del ADF): Ordena las copias generadas. Por ejemplo, si realiza 2 copias de un documento de 3 páginas, se imprimirá un documento completo de 3 páginas y, a continuación, el segundo documento completo.



Copia a doble cara (disponible sólo con la lente de escaneado): Imprime un documento original de dos caras en una hoja de papel. Use esta función para imprimir una cara en la mitad superior del papel y el anverso en la mitad inferior sin reducir el original. Esto resulta útil para copiar un documento pequeño, ya que puede que no se impriman algunas partes si el original es mayor que el área imprimible.

 **NOTA:** No puede ajustar el tamaño de las copias para las copias a dos caras.

 **NOTA:** La tarea de copia se cancela si no se pulsa ningún botón en 30 segundos.



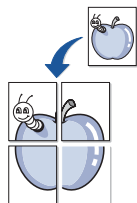
▲Copia de 2 páginas

Copia de 2 o 4 páginas (disponible sólo con el escaneado del ADF): Imprime dos imágenes originales para que encajen en una hoja de papel o imprime cuatro imágenes originales para que encajen en una hoja.

 **NOTA:** No puede ajustar el tamaño de copia para las copias de 2 o 4 páginas.



▲Copia de 4 páginas



Copia de tamaño póster (disponible sólo con la lente de escaneado): Imprime una imagen en nueve hojas (3 por 3). Puede pegar las páginas impresas para formar un documento de tamaño póster. Cada parte se escanea e imprime de una en una.

 **NOTA:** No es posible ajustar el tamaño de copia para realizar una copia de tamaño póster.

No: Imprime en el modo normal.

 **NOTA:** Si se acumulan contaminantes en la lente de escaneado, pueden aparecer puntos negros en la copia. Para obtener mejores resultados, limpie la lente de escaneado antes de usarla.

 **NOTA:** Si deja abierta la cubierta mientras realiza la copia, la calidad y el consumo de tóner pueden verse afectados.

Opciones del menú Copiar

1.Ajuste papel	2.Config. copia
Tipo de papel	Cambiar pred.
Tamano papel	Contraste
	Calidad
	Reduc./ampl.
	Num. de copias
	Tiempo espera
	Selecc. bandeja

- 1 Pulse <Menú> para mostrar las funciones del menú.
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para mover el ajuste.
- 3 Pulse <Seleccionar> para seleccionar la configuración mostrada.

Cambiar pred.: Las opciones de copia (contraste, calidad de imagen, tamaño de copia y número de copia) se pueden ajustar en los modos más frecuentes. Se usa la configuración predeterminada a menos que se usen los botones correspondientes y el panel de operación para cambiarla.



NOTA: Si pulsa <Cancelar>, se cancela la configuración modificada y se vuelve al estado predeterminado.

Tiempo espera: Para ajustar el tiempo que la impresora multifunción espera antes de restablecer los ajustes de copia predeterminados. Seleccione entre 15, 30, 60 y 180 segundos. “No” significa que no se restaura la configuración a los valores predeterminados hasta que se pulsa <Iniciar copia> o <Cancelar>.

Escaneado

Use la Impresora láser multifunción Dell 1600n para convertir imágenes y texto en imágenes editables en el equipo. Después de instalar el software del CD de *controladores y utilidades*, puede comenzar a escanear imágenes con el panel de operación o aplicaciones como Dell ScanCenter™, PaperPort® y Adobe®PhotoShop®.

PaperPort es el programa de escaneado que se proporciona con la impresora multifunción. La configuración de la resolución a utilizar cuando digitaliza un elemento mediante PaperPort depende del tipo de elemento y de cómo piensa usar la imagen o el documento después de digitalizarlo en su equipo. Para obtener los resultados óptimos, utilice la siguiente configuración recomendada.

Tipo de elemento	Resolución
Documentos	300 ppp en blanco y negro — o bien — 200 ppp en escala de grises o color
Documentos de mala calidad o que contienen texto pequeño	400 ppp en blanco y negro – o bien – 300 ppp en escala de grises
Fotografías e imágenes	100 a 200 ppp color – o bien – 200 ppp en escala de grises
Imágenes para una impresora a chorro de tinta	150 ppp a 300 ppp.
Imágenes para una impresora de alta resolución	300 ppp a 600 ppp.

La digitalización realizada con valores superiores a las resoluciones recomendadas puede sobrecargar la capacidad de procesamiento de la aplicación. Si es necesario utilizar una resolución mayor a la recomendada en la tabla precedente, es preciso reducir el tamaño de la imagen. Para hacerlo, abra una vista preliminar (o predigitalización) y recorte la imagen antes de digitalizarla.

 **NOTA:** Puede utilizar el software de OCR incorporado de PaperPort para copiar texto desde documentos de texto digitalizados a fin de emplear y editar el texto en cualquier programa de edición, procesamiento de texto u hoja de cálculo. El proceso de OCR exige que las imágenes de texto se digitalicen a valores de entre 150 y 600 ppp. Para el caso de gráficos, se recomienda un valor de entre 300 ppp y 600 ppp.

Si desea utilizar otra aplicación, como Adobe PhotoShop, debe asignar la aplicación a la impresora multifunción seleccionándola en la lista de aplicaciones disponibles con el botón <Seleccionar software> cada vez que inicie el escaneado. Si no asigna una aplicación al botón <Seleccionar software>, PaperPort se selecciona automáticamente cuando inicia el escaneado. Consulte el tema *Utilidad de configuración de impresora* en el *Manual de usuario* para obtener más información.

Dell ScanCenter es una aplicación de PaperPort que permite escanear elementos y enviarlos directamente a PaperPort u otros programas en el equipo sin ejecutar primero PaperPort. Dell ScanCenter funciona como una aplicación independiente desde el menú Inicio de Windows y muestra la barra de Dell ScanCenter. Para obtener más información sobre cómo usar Dell ScanCenter, consulte el menú Ayuda de PaperPort.



Los iconos en la barra de Dell ScanCenter representan los programas que están limitados a PaperPort y a Dell ScanCenter. Para escanear y enviar un elemento a un programa, haga clic en el icono del programa y escanee el elemento. Dell ScanCenter inicia automáticamente el programa seleccionado cuando se ha completado el escaneado.

Escaneado desde el panel de operación

- 1 Coloque un único documento con la cara de impresión hacia abajo en la lente de escaneado.
O bien
Cargue los documentos que se deben copiar con la cara de impresión hacia arriba con el borde superior en primer lugar en el ADF.
Para obtener información sobre la carga de documentos originales, consulte la página 36-37.
- 2 En caso necesario, pulse <Seleccionar software> y seleccione una aplicación a la que desea enviar la imagen escaneada.
- 3 Pulse <Iniciar digitalización>. Se abre la ventana de la aplicación seleccionada. Ajuste los valores de escaneado e inicie el escaneado. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de la aplicación.

Escaneado con el controlador de adquisición de imágenes de Windows (WIA)

La impresora multifunción también permite utilizar un controlador WIA para escanear imágenes. WIA es uno de los componentes estándar proporcionados por Microsoft® Windows® XP y funciona con cámaras y escáners digitales. A diferencia del controlador TWAIN, el controlador WIA le permite escanear una imagen y manipularla fácilmente sin usar software adicional.



NOTA: El controlador WIA funciona sólo con Windows XP.

- 1 Coloque un único documento con la cara de impresión hacia abajo en la lente de escaneado.
O bien
Cargue los documentos que se deben copiar con la cara de impresión hacia arriba con el borde superior en primer lugar en el ADF.
Para obtener información sobre la carga de documentos originales, consulte la página 36-37.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Panel de control** → **Impresoras y otro hardware** → **Escáners y cámaras**.
- 3 Haga doble clic en el icono de la impresora. Se inicia el asistente de escáners y cámaras.
- 4 Seleccione las preferencias de escaneado y haga clic en **Vista previa** para ver cómo afectan estas preferencias a la imagen.
- 5 Escriba un nombre de imagen y seleccione un formato de archivo y un destino para guardar la imagen.
- 6 Siga las instrucciones en la pantalla para editar la imagen una vez copiada en el equipo.

Envío de fax

 **NOTA:** No se necesita una conexión al equipo para enviar faxes.

Cómo enviar un fax

 **NOTA:** La Impresora láser multifunción Dell 1600n puede enviar faxes en color si el equipo al que envía el fax lo permite.

 **NOTA:** Pulse <Cancelar> para cancelar una tarea de fax en cualquier momento.

- 1 Coloque un documento de fax de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en la lente de escaneado o cargue los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el ADF. Para obtener información sobre cómo cargar documentos, consulte la página 36-37.
- 2 Ajuste la resolución del documento, *en caso necesario*, pulsando <Resolución>.
- 3 Ajuste el contraste del documento, en caso necesario, pulsando <Menú>. Cuando aparezca “Config. fax”, pulse los botones de desplazamiento para mostrar “Contraste” y luego pulse <Seleccionar>.
- 4 *Para enviar un fax automáticamente*, introduzca el número de fax o use los números de marcación rápida o por grupos. Pulse <Enviar fax> y la impresora multifunción escaneará y almacenará el documento en la memoria. Cuando se haya almacenado todo el documento, la impresora multifunción llamará al equipo de fax receptor y enviará el fax. Si el equipo de fax está ocupado o no puede recibir el fax, la impresora multifunción vuelve a llamar al cabo de un rato.

Para obtener más información sobre los número de marcación rápida o por grupos, consulte la página 9~10.

 **NOTA:** Los documentos de la cola de fax sólo se envían de uno en uno.

 **NOTA:** Si envía por fax varias páginas desde la lente de escaneado, aparece “Otra página?” en la pantalla cuando el documento se ha almacenado en la memoria. Extraiga la primera página, coloque la siguiente página en la lente y seleccione “1: Si”. Seleccione “2: No” cuando se hayan enviado por fax todas las páginas.

Para enviar un fax manualmente, pulse <Marc. manual> e introduzca el número de fax cuando oiga el tono de marcado. Pulse <Enviar fax> cuando oiga un tono de fax agudo del equipo de fax.

 **NOTA:** Use el ADF cuando envíe manualmente faxes de varias páginas. Los faxes de varias páginas no se pueden enviar manualmente desde la lente de escaneado.

El equipo proporciona formas adicionales de enviar faxes como el envío múltiple de faxes, fax con demora, fax con prioridad y ahorro de tarifa telefónica. Siempre puede cancelar el fax programado. Consulte “Prestacion Fax” y “Fax avanzado” en las opciones de menú del fax en la página 50~51.

Recepción de un fax

 **NOTA:** La Impresora láser multifunción Dell 1600n no puede recibir faxes en color.

- 1 Pulse <Menú> hasta que aparezca el mensaje “Config. fax” en la línea superior de la pantalla.

La primera opción de menú disponible, “Modo recepcion”, aparece en la línea inferior.

- 2 Pulse <Seleccionar>.
- 3 Use el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para seleccionar el modo de recepción predeterminado que desea usar.

Puede seleccionar las siguiente opciones:

- **Modo Fax (modo de recepción automático):** La impresora multifunción responde a una llamada entrante y pasa directamente al modo de recepción. El número de timbres antes de la respuesta de la impresora multifunción se puede ajustar en la opción Num. de tonos. Consulte el *Manual de usuario*. Si la memoria del usuario está llena, la impresora multifunción pasa al modo Telefono.
- **Modo Telefono (modo de recepción manual):** Se desactiva la recepción automática de faxes. Puede recibir un fax levantando el auricular del teléfono auxiliar y pulsando el código de recepción remota (consulte el *Manual de usuario*) o pulsando <Marc. manual> (oye voz y tonos de fax del equipo remoto) y <Enviar fax> en el panel de operación.
- **Modo Contest./Fax:** La impresora multifunción puede compartir la línea telefónica con un contestador. En este modo, la impresora multifunción supervisa la señal de fax y recoge la llamada si hay tonos de fax. Si la comunicación del teléfono en su país es en serie, este modo no está disponible.
- **Modo DRPD:** Antes de usar la opción de distinción de patrón de timbre (DRPD), se debe instalar el servicio de timbre distintivo en la línea telefónica para marcar el número de fax desde el exterior.

- 4 Pulse <Seleccionar> para guardar la selección.
- 5 Para volver al modo de espera, pulse <Volver>.

El equipo proporciona una opción adicional, Recepción segura, para recibir e imprimir faxes. Consulte “Fax avanzado” en las opciones del menú del fax en la página 51.

Opciones del menú Fax

3.Config. fax	4.Prestacion Fax	5.Fax avanzado	6.Informes	8.Sonido/volumen
Modo recepcion	Fax dif.	Reenviar env.	Directorio tel	Voz
Num. de tonos	Fax prior.	Reenviar rec.	Informe envio	Timbre
Contraste	Anadir pagina	Ahorro llamada	Informe recep.	Sonido teclas
Plazo rellam.	Cancelar trab.	Conf fx no des	Datos sistema	Sonido alarma
Rellamadas	Ignorar toner	Recep. segura	Tareas progr.	
Confirm. mens.		Prefijo marc.	Confirm. mens.	
Informe auto.		Datos recep.	List fx no des	
Reduccion auto		Cubierta		
Desech. tamano		Modo MCE		
Codigo recep.				
Modo DRPD				

- 1 Pulse <Menú> para mostrar las funciones del menú.
- 2 Pulse el botón de desplazamiento (◀ o ▶) para mover el ajuste.
- 3 Pulse <Seleccionar> para seleccionar la configuración mostrada.

Config. fax

- **Modo recepcion:** Seleccione el modo de recepción de faxes predeterminado.
 - **Modo Fax:** El fax responde a la llamada entrante y pasa automáticamente al modo de recepción. El número de timbres necesario para pasar el modo de recepción se ajusta en los Datos del sistema. Si la memoria del fax está llena, el modo de recepción pasa automáticamente al modo Tel.
 - **Modo Telefono:** El fax sólo responde a la llamada si se levanta el teléfono auxiliar y se pulsa el código de recepción remota, o si se pulsa <Marc. manual> y luego se pulsa el botón <Enviar fax> cuando se oyen los tonos de fax.
 - **Modo Contest./Fax :** Se comparte una línea telefónica con el contestador (TAD). El TAD coge las llamadas pero el fax supervisa automáticamente la línea y coge las llamadas si se reciben tonos de fax.
 - **Modo DRPD :** Use una línea de teléfono para responder a diferentes números de teléfono con la distinción de patrón de timbre (DRPD). Esta selección sólo está disponible si se ajusta el “Modo DRPD” para que reconozca los patrones de timbre para responder automáticamente como una llamada de fax en el menú Configuración de fax.

- **Num. de tonos:** Seleccione el número de timbres entrantes antes de que responda el fax. Consulte Opciones de configuración de fax disponibles.
- **Contraste:** Seleccione el modo de contraste predeterminado. Esta opción no se usa en Fax en color.
 - **Más claro:** Cuando el documento original es demasiado oscuro.
 - **Normal:** Cuando el original es un documento impreso estándar.
 - **Más oscuro:** Cuando el documento original es demasiado claro, como las marcas de lápiz.
- **Plazo rellam.:** El fax vuelve a marcar automáticamente si el fax remoto está ocupado.
- **Confirm. mens.:** Un informe que indica una transmisión correcta.
- **Informe auto.:** Un informe que proporciona las 50 operaciones de comunicación anteriores.
- **Reduccion auto:** Reduzca automáticamente la página de fax recibida para que encaje en el papel cargado en el equipo de fax.
- **Desech. tamaño:** Elimine la parte sobrante del final de la página cuando reciba un documento más largo que el papel. Si se recibe una página fuera de los márgenes fijados, se imprime a tamaño completo en dos hojas.
- **Código recep.:** Inicie la recepción de fax (con un teléfono conectado a la parte posterior del equipo) introduciendo un código de recepción, *9*, cuando se oigan los tonos de fax. El código de recepción se ajusta en fábrica. El dígito "9" se puede cambiar, 0-9.
- **Modo DRPD:** Consulte la descripción en Modo de recepción.

Prestacion Fax

- **Emisión:** Use el botón <Emisión> para enviar un documento a varios destinatarios. No se permite un segundo envío hasta que ha finalizado el primero.
- **Fax dif.:** Ajuste el equipo de fax para que envíe un fax en un momento posterior predefinido. La pantalla le recordará que está en modo de espera y que queda pendiente un fax retardado.
- **Fax prior.:** Envíe un documento urgente antes de que se realicen las operaciones reservadas.
- **Añadir pagina:** Añada documentos a la transmisión retardada anterior en la memoria del equipo de fax.
- **Cancelar trab.:** Elimine/cancele una tarea de fax programada.
- **Ignorar toner:** Ajuste la impresión del fax entrante almacenado en la memoria cuando el cartucho de tóner esté casi vacío.

Informes de impresión

Están disponibles los siguientes informes:

- **Lista de teléfonos:** Una lista de marcación rápida de los números almacenados en la memoria.
- **Informe de fax enviado:** Una lista de los faxes enviados recientemente.
- **Informe de fax recibido:** Una lista de los faxes recibidos recientemente.
- **Lista de datos del sistema:** Una lista del estado de las opciones que el usuario puede seleccionar.
- **Datos de la tarea programada:** Una lista de los documentos almacenados para los faxes retardados o ahorro de tarifa telefónica.
- **Confirmación de mensaje:** Informa sobre el número de fax, el número de páginas, la duración de la tarea, el tipo de comunicación y el resultado de la operación.
- **Lista de números de fax bloqueados:** Una lista de los números que bloquean los faxes no deseados y se reconoce por los últimos 6 dígitos.
- **Informe de comunicación múltiple:** Se imprime automáticamente después de enviar documentos a varios destinatarios.
- **Informe de falta de suministro eléctrico:** Se imprime automáticamente para indicar cualquier pérdida de datos.

Fax avanzado

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Reenviar env.:** Reenvía una copia de todos los faxes de salida al destino especificado.
- **Reenviar rec.:** Reenvía una copia de los faxes entrantes a otro destinatario.
- **Imprimir copia local:** Imprime el fax si se ha completado el reenvío de una copia correctamente.
- **Ahorro llamada:** Almacena TODOS los faxes escaneados en la memoria y los envía en el momento preestablecido.
- **Conf fx no des:** Establece los números de fax no deseados para bloquear los faxes.
- **Recep. segura:** Establece la opción Recep. segura con o sin contraseña para restringir la impresión de los faxes recibidos. Cuando se recibe un fax en este modo, el equipo lo almacena en la memoria y muestra "Recep. segura". Para imprimir los documentos recibidos, acceda a Recep. segura y seleccione "Imprimir" con la contraseña de cuatro dígitos.



NOTA: Cuando el modo está desactivado, se imprimen todos los faxes almacenados.

- **Prefijo marc.:** Establece un prefijo de marcación, de hasta cinco dígitos, antes del número de marcación automático.
- **Datos recep.:** Imprime el número de página y la fecha/hora en la página recibida.

- **Cubierta:** Adjunta la página de cubierta con el fax. Crea una página de cubierta con la Utilidad de configuración de la impresora.
- **Modo MCE:** Asegura que se envían los faxes sin errores incluso con una conexión telefónica de baja calidad.

AVISO:

- 1 Para la transmisión de memoria, la resolución Superfina no está disponible. El ajuste de resolución cambiará automáticamente a Media.
- 2 Se puede enviar un fax en color sólo manualmente y si el equipo remoto permite la recepción de faxes en color.
- 3 El equipo de fax almacena automáticamente el fax en la memoria si recibe los faxes mientras realiza una copia, impresión o se han agotado los consumibles (papel y tóner). Los faxes se imprimen cuando el equipo está disponible.

Uso de un contestador

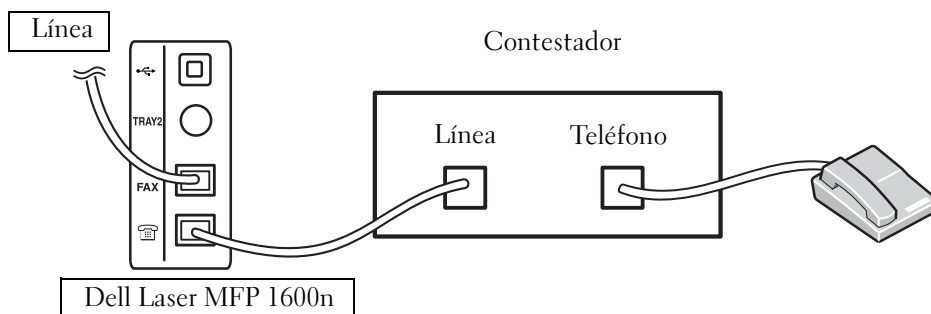


Figura 1

Puede conectar un contestador (TAD) directamente a la parte posterior de la impresora multifunción como se muestra en la Figura 1.

Ajuste la impresora multifunción en el modo Contest./Fax y ajuste el Timbre para responder a un dígito superior a los timbres de respuesta para el contestador.

- Cuando el contestador coge la llamada, la impresora multifunción supervisa y coge la línea si se reciben tonos de fax y empieza a recibir el fax.
- Si el contestador está apagado, la impresora pasa automáticamente al modo de Fax después de un número predeterminado de timbres.
- Si responde la llamada y oye tonos de fax, la impresora multifunción responderá al fax si
 - pulsa <Marc. manual> y el botón <Enviar fax> y cuelga el receptor, o bien
 - pulsa el código de recepción remota *9* y cuelga el receptor.

Uso de un módem

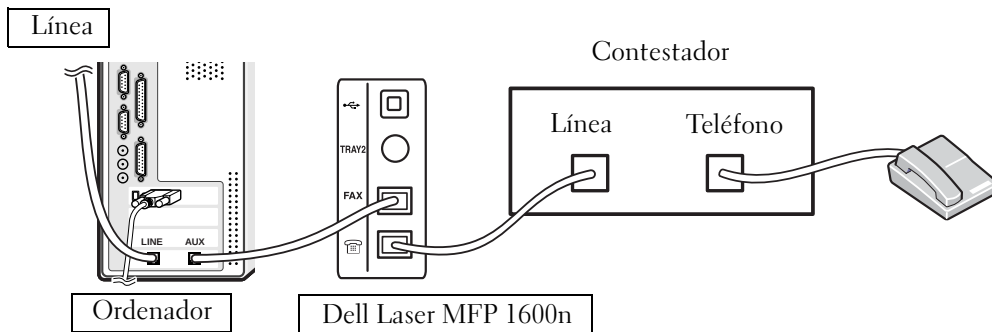


Figura 2

Si desea usar un módem para enviar faxes o para una conexión a Internet, conecte el módem directamente a la parte posterior de la impresora multifunción con el contestador como se muestra en la Figura 2.

- Ajuste la impresora multifunción en el modo Contest./Fax y ajuste el timbre para responder a un dígito superior a los timbres de respuesta para el contestador.
- Apague la función de recepción de faxes del módem.
- No use el módem cuando la impresora multifunción esté enviando o recibiendo faxes.
- Siga las instrucciones proporcionadas con el módem y la aplicación de fax para enviar faxes con el módem.
- Consulte el *Manual de usuario de la DELL Laser MFP 1600n* si quiere capturar imágenes con la impresora y Dell ScanDirect™ y enviarlas directamente con la aplicación de fax por el módem.

SECCIÓN 5

Mantenimiento

Sustitución de la almohadilla de goma del ADF

Adquisición de consumibles

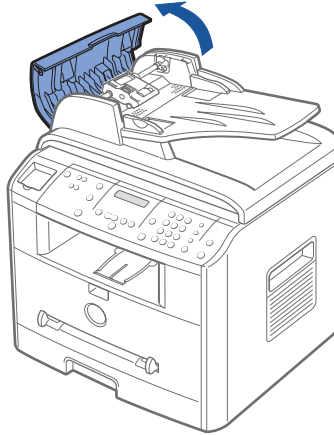
Sustitución del cartucho de tóner

Limpieza de la impresora multifunción

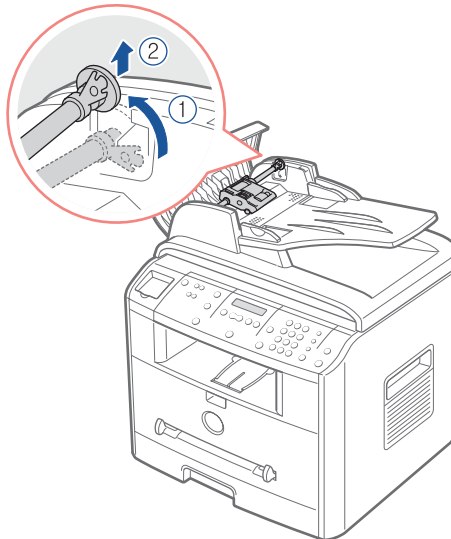
Sustitución de la almohadilla de goma del ADF

Puede comprar una almohadilla de goma de ADF a través del Sistema de gestión de tóner Dell™ o de la Herramienta web de configuración de impresoras Dell. Consulte el *Manual de usuario* para obtener más información.

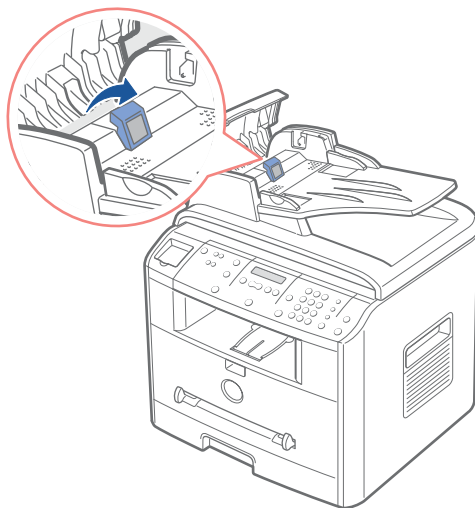
- 1 Abra la cubierta del ADF.



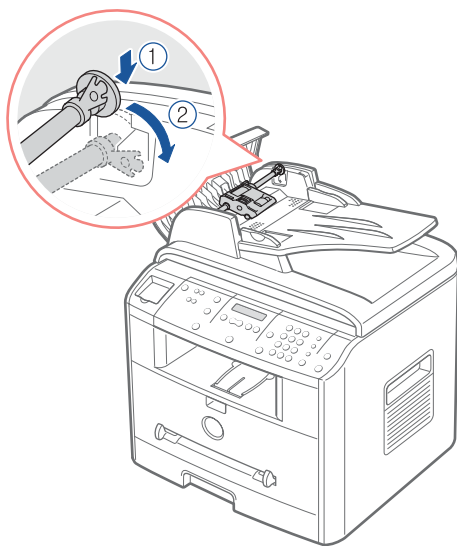
- 2 Gire el casquillo situado en un extremo del rodillo del ADF hacia el ADF (①) y retire el rodillo de la ranura (②).



- 3** Extraiga la almohadilla de goma del ADF, como se muestra.



- 4** Introduzca una nueva almohadilla de goma del ADF en su sitio.
- 5** Presione el rodillo del ADF en la ranura (①) y gire el cojinete en un extremo del rodillo hacia la bandeja de entrada de documentos (②).



- 6** Cierre la cubierta del ADF.

Adquisición de consumibles

Puede adquirir consumibles a través del Sistema de gestión de tóner Dell™ o de la Herramienta web de configuración de impresoras Dell.

Si la impresora multifunción está conectada a una red, escriba la dirección IP de la impresora en el navegador web o abra el Centro del monitor de estado de red para iniciar la Herramienta web de configuración de impresoras Dell y haga clic en el enlace de consumibles de tóner. Para obtener más detalles, consulte el *Manual de usuario*.

- 1** Haga clic en el icono del Programa de reordenación de tóner Dell en el escritorio.
O bien
- 2** En el menú **Inicio**, haga clic en **Programas → Dell → Impresoras Dell → Dell Laser MFP 1600n → Programa de reordenación de tóner Dell**. Aparece la ventana Pedir cartuchos de tóner.
Vaya a www.dell.com/supplies para adquirir consumibles a través de Internet.
Si realiza el pedido por teléfono, llame al número que aparece bajo el encabezado **Por teléfono**.
O bien
- 3** Si la impresora multifunción está conectada a una red, escriba la dirección IP de la impresora en el navegador web para ejecutar la Herramienta web de configuración de impresoras Dell y haga clic en el enlace de consumibles.

Sustitución del cartucho de tóner

PRECAUCIÓN: Antes de realizar cualquiera de los procedimientos incluidos en esta sección, lea y siga la información de seguridad en la página 1.

PRECAUCIÓN: No toque la parte verde bajo el cartucho de tóner. Use el asa del cartucho para evitar tocar esta zona.

Cuando el cartucho de tóner está a punto de acabarse, el LCD muestra un mensaje de advertencia “Toner bajo”. Puede seguir imprimiendo, pero es posible que aparezcan bandas blancas. Agite suavemente el cartucho en horizontal para distribuir el tóner de forma equilibrada y poder, así, mejorar temporalmente la calidad de la impresión. Cuando el LCD muestra el mensaje de advertencia “Toner vacío Cambiar toner”, la impresión se parará y deberá insertar un cartucho nuevo.

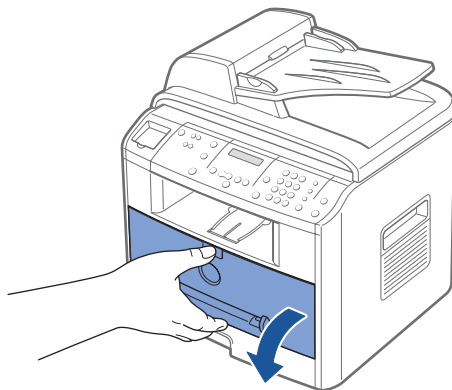
NOTA: La Impresora láser multifunción Dell 1600n puede imprimir los faxes recibidos cuando el tóner esté vacío. Para obtener más información, consulte el *Manual de usuario*.

Para adquirir más tóners, visite la página www.dell.com/supplies.

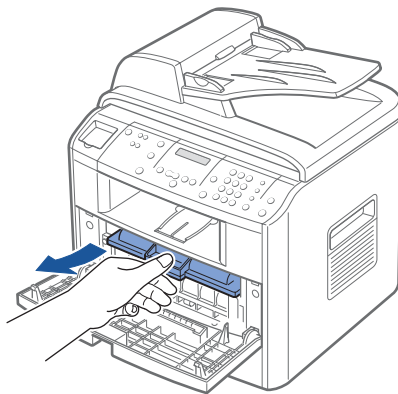
PRECAUCIÓN: Para obtener mejores resultados, utilice cartuchos de tóner Dell. No se garantiza la calidad de impresión ni la fiabilidad de la impresora si no usa consumibles Dell.

Para cambiar el cartucho de tóner:

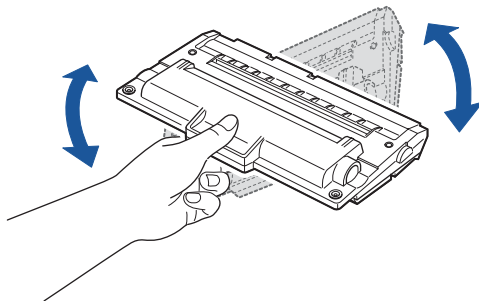
- 1 Abra la cubierta frontal.



- 2 Tire ligeramente del cartucho de tóner en línea recta.



- 3 Desempaquete el nuevo cartucho de tóner, sujételo por el asa y muévalo de lado a lado para distribuir el tóner de forma uniforme en el interior del cartucho.

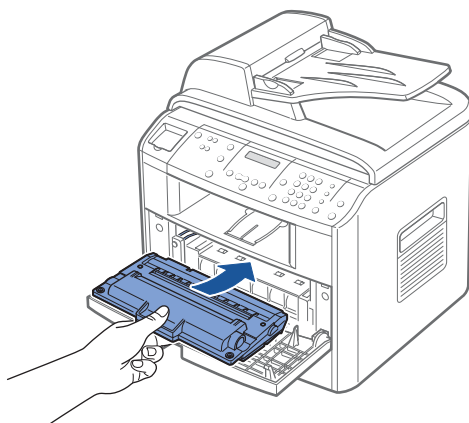


Guarde la caja y el envoltorio para enviarlos al proveedor de servicios.



NOTA: Si el tóner entra en contacto con la ropa, limpie el tóner con un trapo seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- 4 Alinee el cartucho de tóner con las flechas y colóquelo en la impresora multifunción hasta que quede encajado en su lugar.



- 5 Cierre la cubierta frontal.

Limpieza de la impresora multifunción

Para mantener la calidad de impresión, siga los procedimientos de limpieza descritos a continuación cada vez que sustituya un cartucho de tóner o si hay problemas de impresión.



NOTA: No toque el rodillo de transferencia ubicado bajo el cartucho del tóner cuando limpie el interior de la impresora multifunción. La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.



PRECAUCIÓN: Los disolventes de limpieza que contengan alcohol u otras sustancias concentradas pueden decolorar o agrietar el chasis de la impresora multifunción.

Limpieza del exterior

Limpie el chasis de la impresora multifunción con un trapo suave, húmedo y sin pelusa. No permita que gotee agua por la impresora multifunción o en su interior.

Limpieza del interior

En el interior de la impresora multifunción se pueden acumular partículas de polvo, tóner y papel, y provocar problemas en la calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. Limpie el interior de la impresora multifunción para evitar estos problemas.

- 1 Apague la impresora multifunción y desconecte el cable de alimentación. Especifique el tiempo que tarda la impresora en enfriarse.
- 2 Abra la cubierta frontal y saque el cartucho de tóner. Déjelo en una superficie limpia y plana.

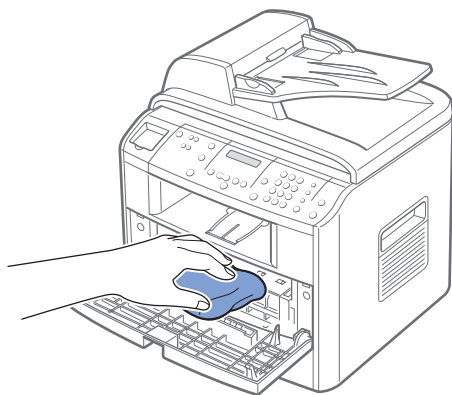


PRECAUCIÓN: No toque la parte verde bajo el cartucho de tóner. Use el asa en el cartucho para evitar tocar esta zona.



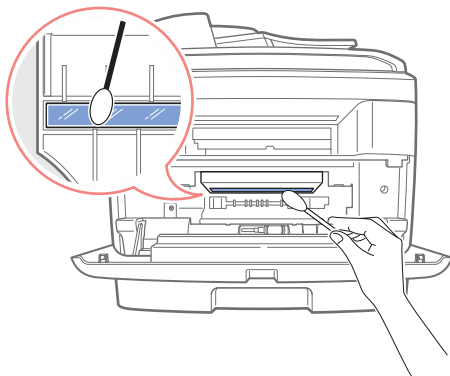
PRECAUCIÓN: Para evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz durante un período de tiempo prolongado.

- 3 Con un paño seco y que no deje pelusa, limpie el polvo y el tóner que haya podido derramarse en el área del cartucho de tóner y en su alojamiento.



PRECAUCIÓN: No toque el rodillo de transferencia situado en el interior de la impresora multifunción. La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.

- 4 Localice la tira larga de vidrio (LSU) en el interior del compartimento superior del cartucho y, con cuidado, frote el vidrio para ver si la suciedad mancha de negro el algodón blanco.

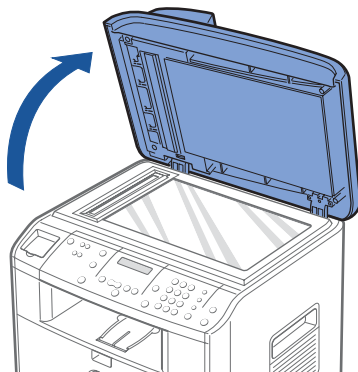


- 5 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal.
- 6 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora multifunción.

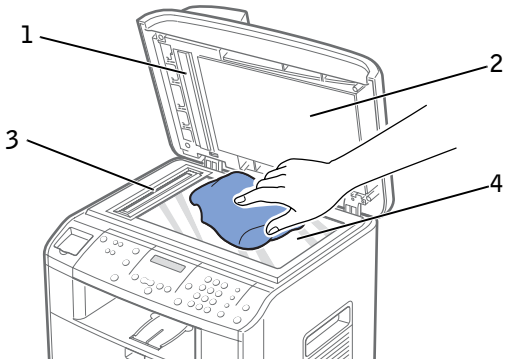
Limpieza del escáner

Mantener limpio el escáner ayuda a garantizar una calidad máxima en las copias. Dell recomienda limpiar el escáner cada día o más de una vez al día, según convenga.

- 1 Humedezca ligeramente con agua un paño que no deje pelusa o una toalla de papel.
- 2 Abra la cubierta de documentos.



- 3** Pase el paño por la superficie de la lente de escaneado y del ADF hasta que esté limpia y seca.



1	Hoja blanca
2	Cubierta de los documentos
3	Lente del ADF
4	Lente de escaneado

- 4** Pase el paño por la parte inferior de la cubierta de documentos blanca y la hoja blanca hasta que esté limpia y seca.
- 5** Cierre la cubierta de documentos.

Limpieza del tambor

Si la impresión presenta rayas o puntos, debe limpiar el tambor OPC (fotoconductor orgánico) del cartucho.

- 1** Antes de establecer el procedimiento de limpieza, compruebe que haya papel cargado en la impresora multifunción.
- 2** Pulse <Menú> en el panel de operación hasta que aparezca “Mantenimiento” en la línea superior de la pantalla.
- La primera opción de menú disponible, “Limpiar tambor”, aparece en la línea inferior.
- 3** Pulse <Seleccionar>.

La pantalla confirma la selección.

La impresora multifunción imprime una página de limpieza. Las partículas de tóner de la superficie del tambor quedarán fijadas en el papel.

Si el problema persiste, repita los pasos 1 a 3 hasta que no haya partículas de tóner fijadas al papel.

SECCIÓN 6

Solución de problemas

Eliminación de atascos en el ADF

Eliminación de atascos en la bandeja de papel

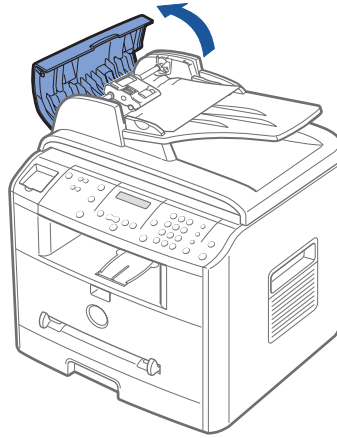
Solución de problemas adicionales

Eliminación de atascos en el ADF

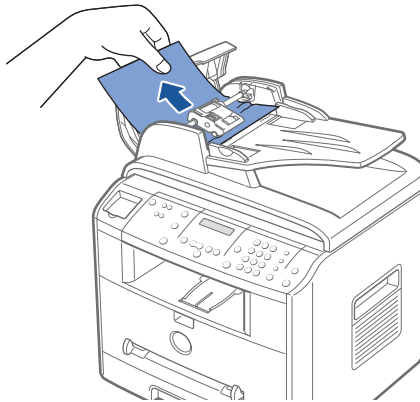
Cuando un documento se atasca al pasar por el alimentador automático de documentos (ADF), en la pantalla aparece “Doc. atascado”.

 **NOTA:** Para evitar atascos de papel, utilice la lente de escaneo para documentos gruesos, delgados o una mezcla de ambos.

- 1** Retire los documentos restantes del ADF.
Si el documento está atascado en la zona de alimentación de papel:
 - a** Abra la cubierta del ADF.



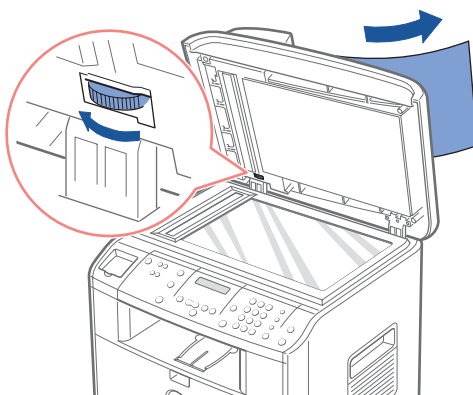
- b** Elimine el documento tirando de él con cuidado.



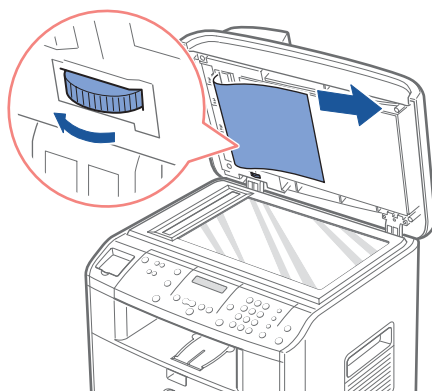
- c** Cierre la cubierta del ADF. Vuelva a cargar el documento en el ADF.

Si el documento está atascado en la zona de salida de papel:

- a Abra la cubierta de documentos y gire el botón de apertura para retirar el documento atascado de la bandeja de salida del ADF.



- b Cierre la cubierta de documentos. A continuación, vuelva a cargar los documentos en el ADF.
- 2 Si no puede ver el papel o éste no se mueve cuando tira de él, abra la cubierta de documentos.
 - 3 Gire el botón de apertura para que pueda alcanzar fácilmente el documento atascado y retírelo del rodillo o de la zona de alimentación tirando de él con cuidado hacia la derecha.



- 4 Cierre la cubierta de documentos. A continuación, vuelva a cargar los documentos en el ADF.

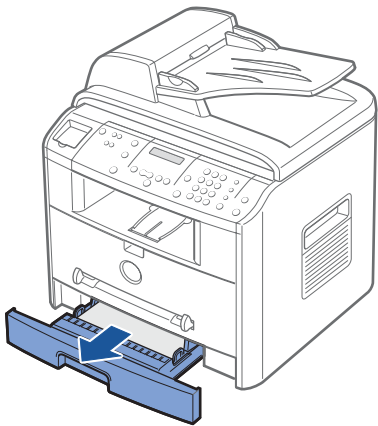
Eliminación de atascos en la bandeja de papel

Mensaje del panel de operación	Localización del atasco	Ir a...
[Atasco papel 0] Abr/cerr puerta	Atasco del alimentador de papel (Bandeja 1) Atasco del alimentador de papel (Bandeja opcional 2)	Imagen inferior. la página 73.
[Atasco papel 1] Abr/cerr puerta	Atasco de salida de papel	la página 70.
[Atasco papel 2] Comprobar puerta	Atasco de la zona del fusor	la página 71.
[Atasco alim.]	Atasco del alimentador manual	la página 73.

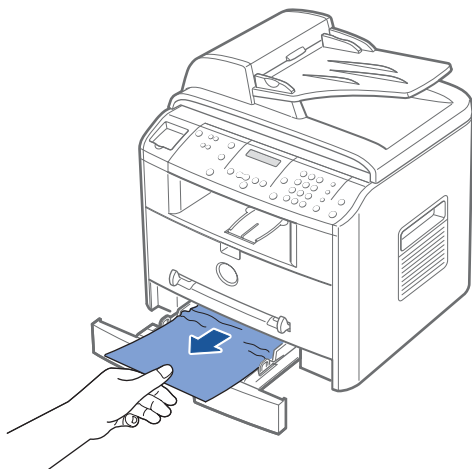
Para evitar que se rompa el papel atascado, tire de él suave y lentamente. Siga los pasos siguientes para eliminar el atasco.

Atasco del alimentador de papel (Bandeja 1)

- 1 Abra y cierre la cubierta frontal. El papel atascado sale automáticamente de la impresora multifunción.
Si el papel no sale, vaya al paso 2.
- 2 Abra la bandeja.

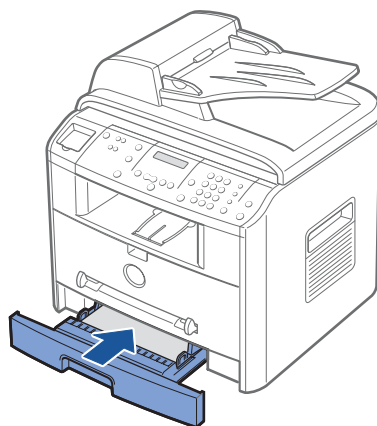


- 3** Elimine el papel tirando de él con cuidado.



Si no puede ver el papel o éste no se mueve cuando tira de él, compruebe la zona del fusor. Para obtener más información, consulte la página 71.

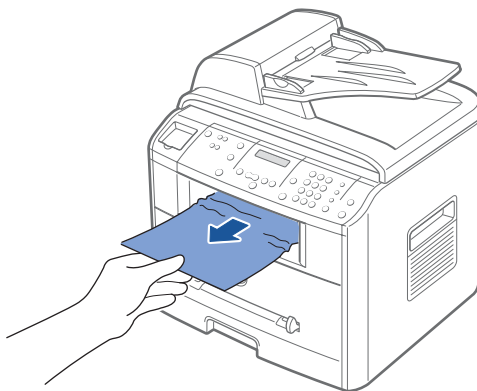
- 4** Inserte la bandeja de papel en la impresora multifunción hasta que encaje en su sitio.



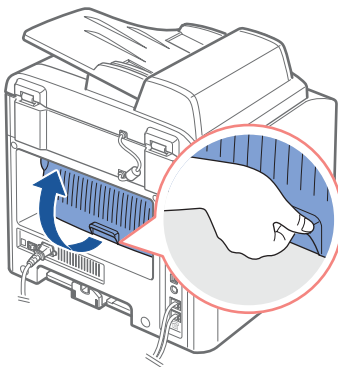
- 5** Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

Atasco de salida de papel

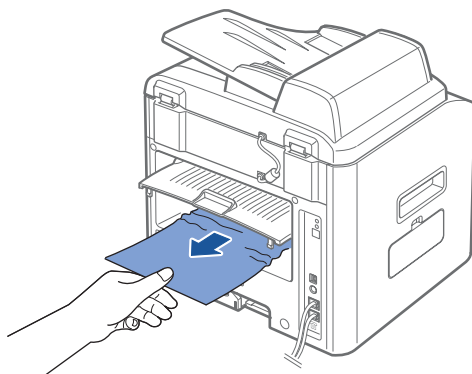
- 1 Abra y cierre la cubierta frontal. El papel atascado sale automáticamente de la impresora multifunción.
Si el papel no sale, vaya al paso 2.
- 2 Tire del papel con cuidado hasta retirarlo de la bandeja de salida frontal. Vaya al paso 6.



- 3 *Si no puede ver el papel en la bandeja de salida frontal o el papel no se mueve cuando tira de él, abra la cubierta posterior.*



- 4 Elimine el papel tirando de él con cuidado.

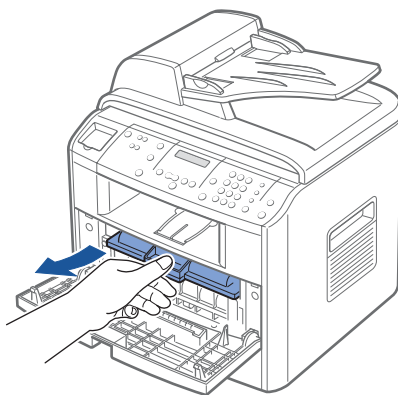


- 5 Cierre la cubierta posterior.
- 6 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

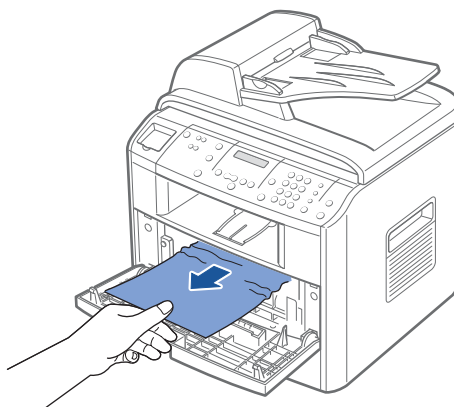
Atasco de la zona del fusor

 **NOTA:** La zona del fusor está caliente. Vaya con cuidado cuando retire papel del equipo.

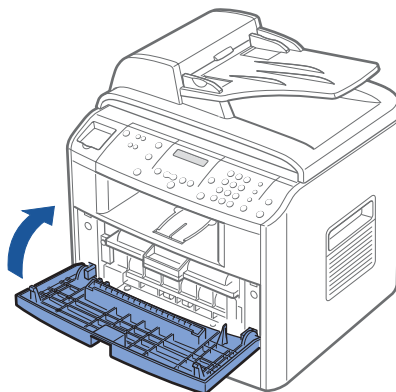
- 1 Abra la cubierta frontal y saque el cartucho de tóner.



- 2 Elimine el papel tirando de él con cuidado.



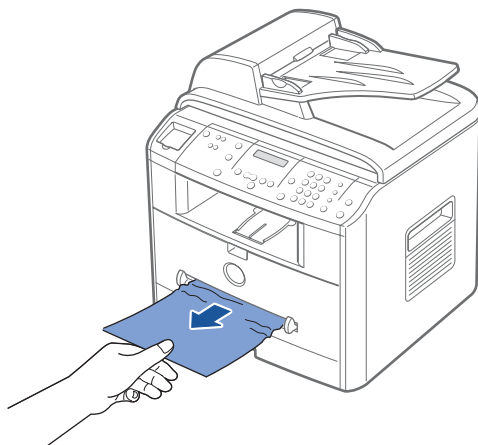
- 3 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal. La impresión se reanudará de forma automática.



Atasco del alimentador manual

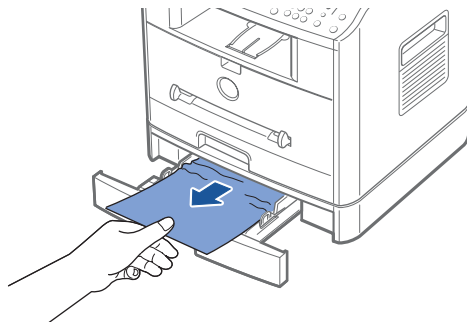
“Atasco alim.” aparece en la pantalla cuando intenta imprimir mediante el alimentador manual y la impresora multifunción no detecta el papel porque está mal cargado.

- 1 Localice el papel atascado en el alimentador manual.
- 2 Tire del papel con cuidado para sacarlo de la impresora multifunción.



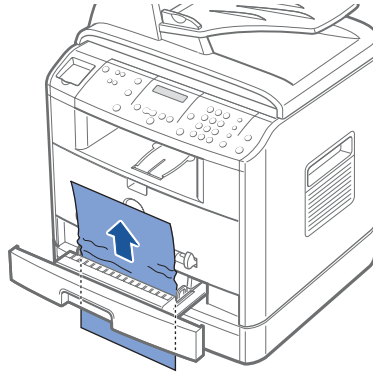
Atasco de alimentación de papel (Bandeja opcional 2)

- 1 Abra la Bandeja opcional 2.
- 2 Extraiga el papel atascado de la impresora multifunción.



Si no puede ver el papel en esta zona o el papel no se mueve cuando tira de él, vaya al paso 3.

- 3 Abra la Bandeja estándar 1.
- 4 Saque el papel recto.



- 5 Introduzca la Bandeja 1 en la impresora multifunción hasta que encaje en su sitio.
- 6 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar la impresión.

Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayor parte de los atascos de papel si se seleccionan los tipos de papel adecuados. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en la sección “Eliminación de atascos en la bandeja de papel” en la página 68~74.

- Siga los procedimientos en la página 27 para cargar el papel correctamente. Compruebe que las guías ajustables están colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que el papel se encuentra por debajo de la marca de capacidad situada en el lateral interior de la bandeja de papel.
- No retire el papel de la bandeja mientras la impresora multifunción esté imprimiendo.
- Doble, abanique e iguale el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la bandeja.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Consulte el *Manual de usuario*.
- Compruebe que la cara de impresión recomendada de los materiales de impresión se encuentra hacia abajo en la bandeja de papel y hacia arriba en el alimentador manual.

Solución de problemas adicionales

Para obtener información sobre los mensajes de errores y los problemas de impresión, consulte el *Manual de usuario*.

SECCIÓN 7

Opciones de instalación

Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión

Instalación de la memoria de la impresora

Instalación de una bandeja opcional 2

Precauciones a tener en cuenta al instalar opciones de impresión

DESCONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN:

Nunca retire la placa de control mientras la impresora multifunción esté enchufada.

Para evitar una posible descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación al instalar o extraer CUALQUIER componente opcional externo o interno de la impresora.

DESCARGA DE ELECTRICIDAD ESTÁTICA:

La placa de control y la memoria interna de la impresora son sensibles a la electricidad estática. Antes de instalar o extraer una memoria interna de la impresora, descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando algún elemento metálico de cualquier dispositivo enchufado a una fuente de alimentación conectada a una toma de tierra. *Si camina por el lugar donde se encuentra antes de completar la instalación*, será necesario que descargue cualquier electricidad estática una vez más.

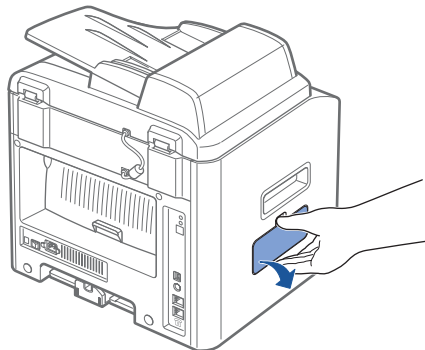
Instalación de la memoria de la impresora

Se proporciona memoria adicional para la impresora en un DIMM (módulo de memoria dual en línea).

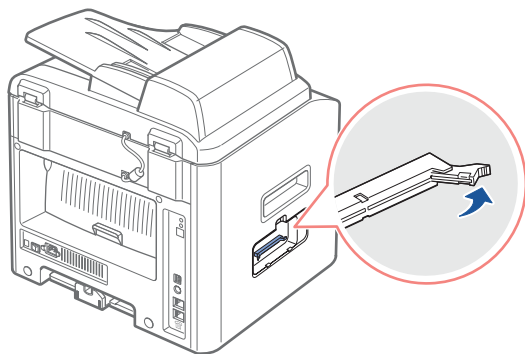


NOTA: La impresora multifunción sólo permite conectar módulos DIMM de Dell. Puede adquirir módulos DIMM de Dell en la dirección www.dell.com.

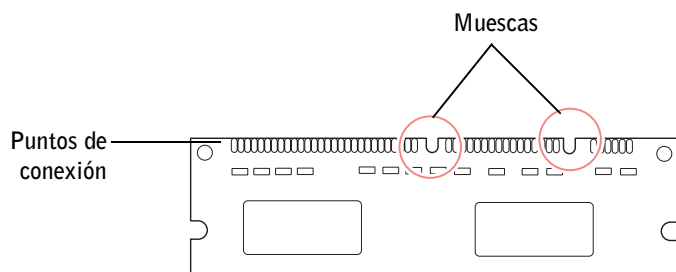
- 1 Apague la impresora multifunción y desenchufe todos los cables.
- 2 Para extraer la cubierta de la placa de control, tire de ella suavemente como se muestra.



- 3 Abra completamente las palancas situadas a cada lado de las ranuras para el DIMM.

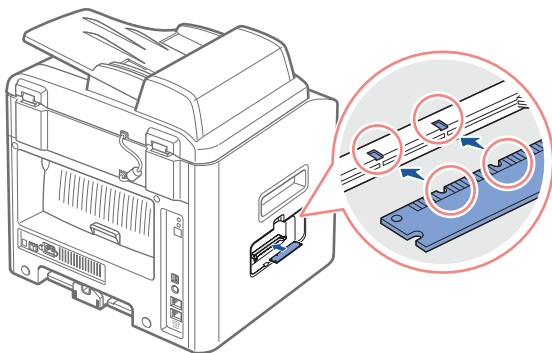


- 4 Saque el módulo DIMM de su embalaje antiestático. Localice las muescas de alineación del borde inferior del módulo DIMM.

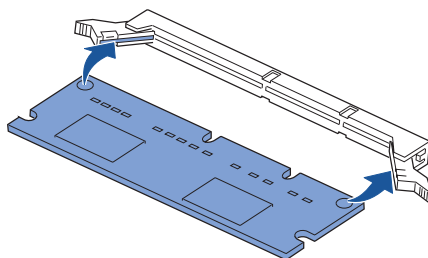


 **NOTA:** No toque los puntos de conexión situados en el borde del módulo.

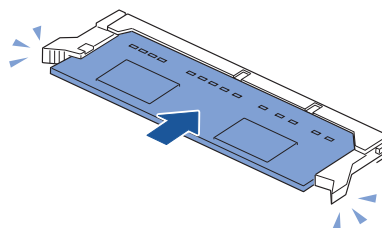
- 5 Sujete el DIMM de memoria. Alinee las muescas del DIMM con las muescas de la parte superior de la ranura para el DIMM.



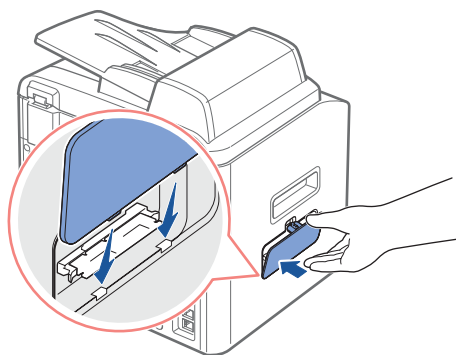
- 6 Inserte los extremos del DIMM de memoria en la ranura de las palancas.



- 7 Presione el DIMM de memoria con fuerza para asegurarse de que se introduce completamente en la ranura.



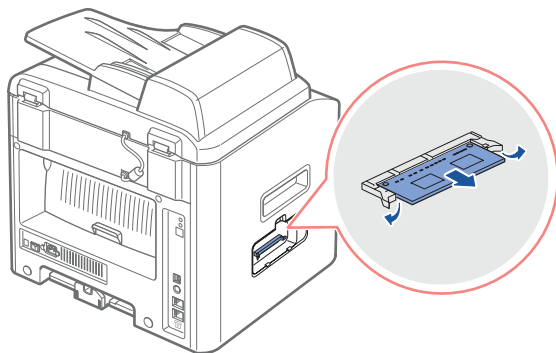
- 8 Sustituya la cubierta de la placa de control, como se muestra.



- 9 Vuelva a conectar el cable de corriente y el cable de la impresora y, a continuación, encienda la impresora multifunción.

Extracción de la memoria

- 1 Siga los pasos 1 y 2 en la página 76 para acceder a la placa de control.
- 2 Empuje las palancas en ambos extremos de la ranura de manera que el módulo DIMM quede libre.



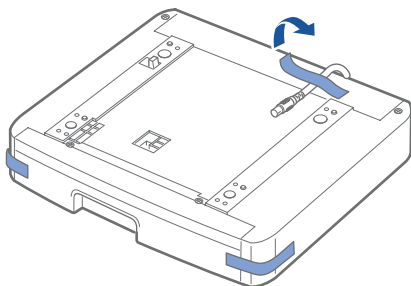
- 3 Coloque el DIMM en su paquete original o envuélvalo en papel y guárdelo en una caja.
- 4 Siga a partir del paso 8 en la página 78.

Instalación de una bandeja opcional 2

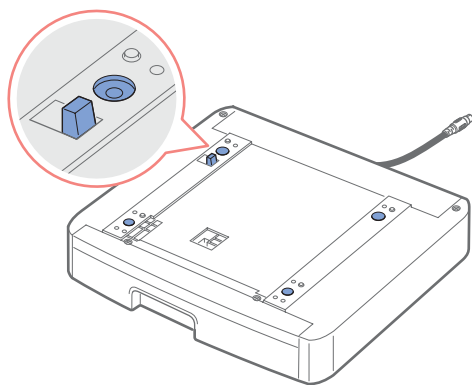
Puede aumentar la capacidad de gestión del papel de la impresora multifunción instalando una bandeja opcional 2 de 250 hojas.

- 1 Apague la impresora multifunción y desenchufe todos los cables.

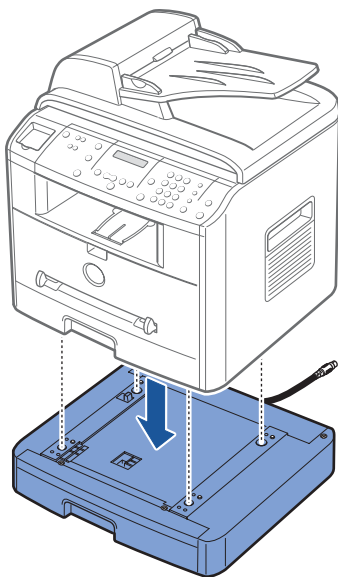
- 2 Extraiga la cinta de embalaje y la cinta que sujeta el cable de interfaz que se encuentra en la parte inferior de la bandeja opcional 2.



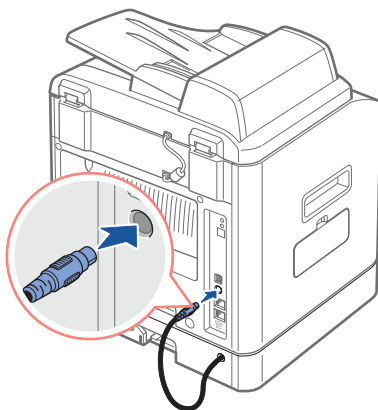
- 3 Localice el conector y las guías de posición de la bandeja opcional.



- 4** Coloque la impresora multifunción en la bandeja alineando el pie de la impresora multifunción con las guías de la bandeja opcional 2.



- 5** Enchufe el cable al conector situado en la parte posterior de la impresora multifunción.



- 6** Cargue papel en la bandeja opcional 2. Para obtener información sobre la carga de papel en esta bandeja, consulte la página 27.
- 7** Vuelva a conectar el cable de alimentación y los cables y, a continuación, encienda la impresora multifunción.

Cuando imprima un documento en el papel de la bandeja opcional 2, debe configurar las propiedades del controlador de impresora.

Para acceder a las propiedades del controlador de la impresora:

- 1** Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
- 2** En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP/Server 2003, haga clic en **Impresoras y faxes**.
- 3** Haga clic en la impresora **Dell Laser MFP 1600n**.
- 4** Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:
En Windows 98/Me, haga clic en **Propiedades**.
En Windows 2000/XP/Server 2003, haga clic en **Configurar impresora** o haga clic en **Propiedades y Preferencias de impresión**.
En Windows NT 4.0, haga clic en **Valores predeterminados del documento**.
- 5** Haga clic en la ficha **Impresora** y seleccione **Bandeja 2** en la lista desplegable **Bandeja opcional**.
- 6** Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

SECCIÓN 8

Cómo contactar con Dell

Asistencia técnica

Servicio automático de estado de pedidos

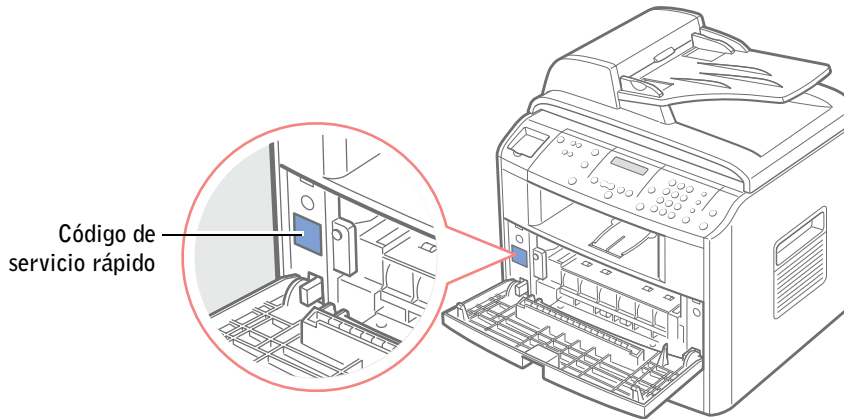
Cómo contactar con Dell

Asistencia técnica

Si necesita ayuda para resolver un problema técnico, Dell está siempre a su disposición.

- 1 Llame al servicio de soporte técnico desde un teléfono situado cerca de la impresora para que pueda efectuar los pasos que le indicará el soporte técnico. Cuando llame a Dell, utilice su código de servicio rápido para ponerse en contacto directamente con la persona indicada del servicio de soporte.

Dicho código de servicio rápido está situado en la parte posterior de la impresora multifunción, tal como indica la imagen siguiente.



NOTA: El sistema de contacto mediante código de servicio rápido de Dell no está disponible en todos los países.

- 2 En EE UU, los clientes de empresas deben llamar al 1-877-459-7298, y los clientes particulares y de pequeñas empresas deben hacerlo al 1-800-624-9896.

Si llama desde otro país o se encuentra en otra área de servicio, consulte la sección “Cómo contactar con Dell” en la página 85 para obtener el número de teléfono adecuado.

- 3 Siga las instrucciones del menú del sistema telefónico automatizado para ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico.

Servicio automático de estado de pedidos

Para conocer el estado de cualquier producto Dell™ que haya solicitado, puede visitar support.dell.com, o bien llamar al servicio automático de estado de pedidos. Dicho servicio le solicitará los datos necesarios para localizar el pedido e informarle de su estado. Consulte “Cómo contactar con Dell” para saber el número de teléfono correspondiente a su país.

Dell™, Dimension™, OptiPlex™, Dell Precision™, Latitude™, Inspiron™, DellNet™, PowerApp™, PowerVault™, Axim™, Dell ScanCenter™, Dell™ Toner Management System

Cómo contactar con Dell

Para ponerse en contacto con Dell por Internet, puede visitar los siguientes sitios web:

- www.dell.com
- support.dell.com (soporte técnico)
- premiersupport.dell.com (soporte técnico para clientes del sector educativo, gubernamental o sanitario y para empresas medianas o grandes, incluidos los clientes Premier, Platinum y Gold)

Consulte la tabla siguiente para obtener las direcciones web de su país.



NOTA: Los teléfonos gratuitos sólo pueden utilizarse en el país correspondiente.

Si necesita contactar con Dell, utilice las direcciones electrónicas, los números de teléfono y los prefijos que figuran en la tabla siguiente. Si necesita ayuda para saber qué prefijo debe usar, póngase en contacto con un operador telefónico local o internacional.

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Alemania (Langen)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
Prefijo del país: 49	Soporte técnico	06103 766-7200
Prefijo de la ciudad: 6103	Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
	Asistencia al cliente sector internacional	06103 766-9570
	Asistencia al cliente para cuentas preferentes	06103 766-9420
	Asistencia al cliente para grandes cuentas	06103 766-9560
	Asistencia al cliente para cuentas públicas	06103 766-9555
	Centralita	06103 766-7000
América Latina	Soporte técnico al cliente (Austin, Texas, EE UU)	512 728-4093
	Servicio al cliente (Austin, Texas, EE UU)	512 728-3619
	Fax (soporte técnico y servicio al cliente) (Austin, Texas, EE UU)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE UU)	512 728-4397
	Fax ventas (Austin, Texas, EE UU)	512 728-4600
		o 512 728-3772
Anguilla	Soporte general	núm. gratuito: 800-335-0031
Antigua y Barbuda	Soporte general	1-800-805-5924
Antillas holandesas	Soporte general	001-800-882-1519
Argentina (Buenos Aires)	Sitio web: www.dell.com.ar	
Prefijo de acceso internacional: 00	Soporte técnico y asistencia al cliente	núm. gratuito: 0-800-444-0733
Prefijo del país: 54	Ventas	0-810-444-3355
Prefijo de la ciudad: 11	Fax del soporte técnico	11 4515 7139
	Fax de asistencia al cliente	11 4515 7138
Aruba	Soporte general	núm. gratuito: 800-1578
Australia (Sydney)	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 0011	E-mail (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com	
Prefijo del país: 61	Particulares y pequeñas empresas	1-300-65-55-33
Prefijo de la ciudad: 2	Empresas grandes y organismos gubernamentales	núm. gratuito: 1-800-633-559
	PAD (división de cuentas preferentes)	núm. gratuito: 1-800-060-889
	Asistencia al cliente	núm. gratuito: 1-800-819-339
	Ventas a empresas	núm. gratuito: 1-800-808-385
	Ventas de transacción	núm. gratuito: 1-800-808-312
	Fax	núm. gratuito: 1-800-818-341

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Austria (Viena)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 900	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
Prefijo del país: 43	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 00
Prefijo de la ciudad: 1	Fax para particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 49
	Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 14
	Asistencia al cliente para cuentas preferentes y empresas	0820 240 530 16
	Soporte técnico para particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 14
	Soporte técnico para cuentas preferentes y empresas	0660 8779
	Centralita	0820 240 530 00
Bahamas	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-278-6818
Barbados	Soporte general	1-800-534-3066
Bélgica (Bruselas)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: tech_be@dell.com	
Prefijo del país: 32	E-mail para clientes francófonos: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
Prefijo de la ciudad: 2	Soporte técnico	02 481 92 88
	Asistencia al cliente	02 481 91 19
	Ventas a empresas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralita	02 481 91 00
Bermuda	Soporte general	1-800-342-0671
Bolivia	Soporte general	núm. gratuito: 800-10-0238
Brasil	Sitio web: www.dell.com/br	
Prefijo de acceso internacional: 00	Soporte al cliente, soporte técnico	0800 90 3355
Prefijo del país: 55	Fax del soporte técnico	51 481 5470
Prefijo de la ciudad: 51	Fax de asistencia al cliente	51 481 5480
	Ventas	0800 90 3390
Brunei	Soporte técnico al cliente (Penang, Malaisia)	604 633 4966
Prefijo del país: 673	Servicio al cliente (Penang, Malaisia)	604 633 4949
	Ventas de transacción (Penang, Malaisia)	604 633 4955

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Canadá (North York, Ontario) Prefijo de acceso internacional: 011	Estado de pedidos en línea: www.dell.ca/ostatus AutoTech (soporte técnico automatizado) TechFax Asistencia al cliente (ventas a particulares y pequeñas empresas) Asistencia al cliente (instituciones gubernamentales y empresas medianas y grandes) Soporte técnico (ventas a particulares y pequeñas empresas) Soporte técnico (instituciones gubernamentales y empresas medianas y grandes) Ventas (particulares y pequeñas empresas) Ventas (instituciones gubernamentales y empresas medianas y grandes) Ventas de piezas de recambio y de ampliación de servicios	núm. gratuito: 1-800-247-9362 núm. gratuito: 1-800-950-1329 núm. gratuito: 1-800-847-4096 núm. gratuito: 1-800-326-9463 núm. gratuito: 1-800-847-4096 núm. gratuito: 1-800-387-5757 núm. gratuito: 1-800-387-5752 núm. gratuito: 1-800-387-5755 1 866 440 3355
Chile (Santiago) Prefijo del país: 56 Prefijo de la ciudad: 2	Ventas, soporte al cliente y soporte técnico	núm. gratuito: 1230-020-4823
China (Xiamen) Prefijo del país: 86 Prefijo de la ciudad: 592	Sitio web de soporte técnico: support.ap.dell.com/china E-mail de soporte técnico: cn_support@dell.com Fax del soporte técnico Soporte técnico para particulares y pequeñas empresas Soporte técnico a cuentas de empresas Satisfacción del cliente Particulares y pequeñas empresas División de cuentas preferentes Cuentas de grandes empresas (GCP) Cuentas de grandes empresas y cuentas principales Cuentas de grandes empresas (Norte) Cuentas de grandes empresas (Norte), Gobierno y sector educativo Cuentas de grandes empresas (Este) Cuentas de grandes empresas (Este), Gobierno y sector educativo Cuentas de grandes empresas (equipo permanente) Cuentas de grandes empresas (Sur) Cuentas de grandes empresas (Oeste) Cuentas de grandes empresas (piezas de recambio)	818 1350 núm. gratuito: 800 858 2437 núm. gratuito: 800 858 2333 núm. gratuito: 800 858 2060 núm. gratuito: 800 858 2222 núm. gratuito: 800 858 2557 núm. gratuito: 800 858 2055 núm. gratuito: 800 858 2628 núm. gratuito: 800 858 2999 núm. gratuito: 800 858 2955 núm. gratuito: 800 858 2020 núm. gratuito: 800 858 2669 núm. gratuito: 800 858 2222 núm. gratuito: 800 858 2355 núm. gratuito: 800 858 2811 núm. gratuito: 800 858 2621

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Colombia	Soporte general	980-9-15-3978
Corea (Seúl)	Soporte técnico	núm. gratuito: 080-200-3800
Prefijo de acceso internacional: 001	Ventas	núm. gratuito: 080-200-3600
Prefijo del país: 82	Servicio al cliente (Seúl, Corea)	núm. gratuito: 080-200-3800
Prefijo de la ciudad: 2	Servicio al cliente (Penang, Malaisia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Centralita	2194-6000
Costa Rica	Soporte general	0800-012-0435
Dinamarca (Copenhague)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail de soporte (ordenadores portátiles): den_nbk_support@dell.com	
Prefijo del país: 45	E-mail de soporte (ordenadores de sobremesa): den_support@dell.com	
	E-mail de soporte (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Soporte técnico	7023 0182
	Atención al cliente (relación)	7023 0184
	Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relación)	3287 1200
	Fax centralita (relación)	3287 1201
	Centralita (particulares y pequeñas empresas)	3287 5000
	Fax centralita (particulares y pequeñas empresas)	3287 5001
Dominica	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-278-6821
Ecuador	Soporte general	núm. gratuito: 999-119

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
EE UU (Austin, Texas) Prefijo de acceso internacional: 011 Prefijo del país: 1	Servicio automático de estado de pedidos AutoTech (ordenadores portátiles y de sobremesa) Cientes (particulares y pequeñas empresas) Soporte técnico Servicio al cliente Servicio y soporte DellNet™ Clientes EPP (programa de compra para empleados) Sitio web de servicios financieros: www.dellfinancialservices.com Servicios financieros (créditos y alquileres) Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA]) Empresas Servicio de atención y soporte técnico al cliente Clientes EPP (programa de compra para empleados) Soporte técnico de proyectores Organismos públicos (gubernamentales, educativos y sanitarios) Servicio de atención y soporte técnico al cliente Clientes EPP (programa de compra para empleados) Servicio de ventas Dell Punto de venta Dell (ordenadores reciclados de Dell) Ventas de software y periféricos Ventas de piezas de recambio Ventas de garantía y ampliación del servicio Fax Servicios Dell para personas sordas, mudas o con dificultades de audición	núm. gratuito: 1-800-433-9014 núm. gratuito: 1-800-247-9362 núm. gratuito: 1-800-624-9896 núm. gratuito: 1-800-624-9897 núm. gratuito: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638) núm. gratuito: 1-800-695-8133 núm. gratuito: 1-877-577-3355 núm. gratuito: 1-800-283-2210 núm. gratuito: 1-877-459-7298 núm. gratuito: 1-800-695-8133 núm. gratuito: 1-877-459-7298 núm. gratuito: 1-800-456-3355 núm. gratuito: 1-800-234-1490 núm. gratuito: 1-800-289-3355 o núm. gratuito: 1-800-879-3355 núm. gratuito: 1-888-798-7561 núm. gratuito: 1-800-671-3355 núm. gratuito: 1-800-357-3355 núm. gratuito: 1-800-247-4618 núm. gratuito: 1-800-727-8320 núm. gratuito: 1-877-DELLITY (1-877-335-5889)
El Salvador	Soporte general	01-899-753-0777

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
España (Madrid) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 34 Prefijo de la ciudad: 91	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/ Particulares y pequeñas empresas Soporte técnico Asistencia al cliente Ventas Centralita Fax Empresas Soporte técnico Asistencia al cliente Centralita Fax	 902 100 130 902 118 540 902 118 541 902 118 541 902 118 539 902 100 130 902 118 546 91 722 92 00 91 722 95 83
Finlandia (Helsinki) Prefijo de acceso internacional: 990 Prefijo del país: 358 Prefijo de la ciudad: 9	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: fin_support@dell.com E-mail de soporte (servidores): Nordic_support@dell.com Soporte técnico Fax del soporte técnico Asistencia al cliente (relación) Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas Fax Centralita	 09 253 313 60 09 253 313 81 09 253 313 38 09 693 791 94 09 253 313 99 09 253 313 00

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Francia (París) (Montpellier)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/ Particulares y pequeñas empresas	
Prefijo del país: 33	Soporte técnico	0825 387 270
Códigos de ciudad: (1) (4)	Asistencia al cliente	0825 823 833
	Centralita	0825 004 700
	Centralita (llamadas de fuera de Francia)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (llamadas de fuera de Francia)	04 99 75 40 01
	Empresas	
	Soporte técnico	0825 004 719
	Asistencia al cliente	0825 338 339
	Centralita	01 55 94 71 00
	Ventas	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01
Granada	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-540-3355
Grecia	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/ Soporte técnico	080044149518
Prefijo del país: 30	Soporte técnico Gold	08844140083
	Centralita	2108129800
	Ventas	2108129800
	Fax	2108129812
Guatemala	Soporte general	1-800-999-0136
Guyana	Soporte general	núm. gratuito: 1-877-270-4609

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Holanda (Amsterdam)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail (soporte técnico): (Enterprise): nl_server_support@dell.com	
Prefijo del país: 31	(Latitude): nl_latitude_support@dell.com	
Prefijo de la ciudad: 20	(Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com (Dimension): nl_dimension_support@dell.com (OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com (Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Soporte técnico	020 674 45 00
	Fax del soporte técnico	020 674 47 66
	Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas	020 674 42 00
	Asistencia al cliente (relación)	020 674 4325
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas (relación)	020 674 50 00
	Fax de ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax de ventas (relación)	020 674 47 50
	Centralita	020 674 50 00
	Fax centralita	020 674 47 50
Hong Kong	Sitio web: support.ap.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 001	E-mail: ap_support@dell.com	
Prefijo del país: 852	Soporte técnico (Dimension™ e Inspiron™)	2969 3189
	Soporte técnico (OptiPlex™, Latitude™ y Dell Precision™)	2969 3191
	Soporte técnico (PowerApp™ y PowerVault™)	2969 3196
	Línea de soporte permanente para la UE	2969 3187
	Defensor del cliente	3416 0910
	Cuentas de grandes empresas	3416 0907
	Programas de clientes internacionales	3416 0908
	División de empresas medianas	3416 0912
	División de particulares y pequeñas empresas	2969 3105
India	Soporte técnico	1600 33 8045
	Ventas	1600 33 8044

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Irlanda (Cherrywood) Prefijo de acceso internacional: 16 Prefijo del país: 353 Prefijo de la ciudad: 1	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: dell_direct_support@dell.com Soporte técnico Soporte técnico (sólo para el Reino Unido) Asistencia al cliente (usuarios particulares) Asistencia al cliente para pequeñas empresas Asistencia al cliente (sólo para el Reino Unido) Asistencia al cliente para empresas Asistencia al cliente para empresas (sólo para el Reino Unido) Ventas en Irlanda Ventas (sólo para el Reino Unido) Fax / Fax de ventas Centralita	1850 543 543 0870 908 0800 01 204 4014 01 204 4014 0870 906 0010 1850 200 982 0870 907 4499 01 204 4444 0870 907 4000 01 204 0103 01 204 4444
Islas Caimán	Soporte general	1-800-805-7541
Islas Turks y Caicos	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-540-3355
Islas Vírgenes (EE UU)	Soporte general	1-877-673-3355
Islas Vírgenes (Reino Unido)	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-278-6820
Italia (Milán) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 39 Prefijo de la ciudad: 02	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/ Particulares y pequeñas empresas Soporte técnico Asistencia al cliente Fax Centralita Empresas Soporte técnico Asistencia al cliente Fax Centralita	02 577 826 90 02 696 821 14 02 696 821 13 02 696 821 12 02 577 826 90 02 577 825 55 02 575 035 30 02 577 821
Jamaica	Soporte general (sólo para Jamaica)	1-800-682-3639

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Japón (Kawasaki)	Sitio web: support.jp.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 001	Soporte técnico (servidores)	núm. gratuito: 0120-198-498
Prefijo del país: 81	Soporte técnico fuera de Japón (servidores)	81-44-556-4162
Prefijo de la ciudad: 44	Soporte técnico (Dimension™ e Inspiron™)	núm. gratuito: 0120-198-226
	Soporte técnico fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Soporte técnico (Dell Precision™, OptiPlex™ y Latitude™)	núm. gratuito: 0120-198-433
	Soporte técnico fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Soporte técnico (Axim™)	núm. gratuito: 0120-981-690
	Soporte técnico fuera de Japón (Axim)	81-44-556-3468
	Servicio de fax	044-556-3490
	Servicio automático de pedidos 24 h	044-556-3801
	Asistencia al cliente	044-556-4240
	División de ventas a empresas (hasta 400 empleados)	044-556-1465
	Ventas de la división de cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044-556-3433
	Ventas para cuentas de grandes empresas (más de 3500 empleados)	044-556-3430
	Ventas a organismos públicos (agencias gubernamentales, sector educativo e instituciones sanitarias)	044-556-1469
	Sector internacional (Japón)	044-556-3469
	Usuarios particulares	044-556-1760
	Centralita	044-556-4300
Luxemburgo	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: tech_be@dell.com	
Prefijo del país: 352	Soporte técnico (Bruselas, Bélgica)	3420808075
	Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	núm. gratuito: 080016884
	Ventas a empresas (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Asistencia al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Centralita (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Macao Prefijo del país: 853	Soporte técnico Servicio al cliente (Penang, Malaisia) Ventas de transacción	núm. gratuito: 0800 582 604 633 4949 núm. gratuito: 0800 581
Malaisia (Penang) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 60 Prefijo de la ciudad: 4	Soporte técnico Servicio al cliente Ventas de transacción Ventas a empresas	núm. gratuito: 1 800 888 298 04 633 4949 núm. gratuito: 1 800 888 202 núm. gratuito: 1 800 888 213
México Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 52	Soporte técnico al cliente Ventas Servicio al cliente Principal	001-877-384-8979 o 001-877-269-3383 50-81-8800 o 01-800-888-3355 001-877-384-8979 o 001-877-269-3383 50-81-8800 o 01-800-888-3355
Montserrat	Soporte general	núm. gratuito: 1-866-278-6822
Nicaragua	Soporte general	001-800-220-1006
Noruega (Lysaker) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 47	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail de soporte (ordenadores portátiles): nor_nbk_support@dell.com E-mail de soporte (ordenadores de sobremesa): nor_support@dell.com E-mail de soporte (servidores): nordic_server_support@dell.com Soporte técnico Asistencia al cliente (relación) Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas Centralita Fax centralita	 671 16882 671 17514 23162298 671 16800 671 16865

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Nueva Zelanda Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 64	E-mail (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com Particulares y pequeñas empresas Empresas grandes y organismos gubernamentales Ventas Fax	0800 446 255 0800 444 617 0800 441 567 0800 441 566
Países del Pacífico y del sureste asiático	Soporte técnico al cliente, servicio al cliente y ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
Panamá	Soporte general	001-800-507-0962
Perú	Soporte general	0800-50-669
Polonia (Varsovia) Prefijo de acceso internacional: 011 Prefijo del país: 48 Prefijo de la ciudad: 22	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: pl_support_tech@dell.com Teléfono del servicio al cliente Asistencia al cliente Ventas Fax del servicio al cliente Fax de recepción Centralita	57 95 700 57 95 999 57 95 999 57 95 806 57 95 998 57 95 999
Portugal Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 351	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/ Soporte técnico Asistencia al cliente Ventas Fax	707200149 800 300 413 800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10 21 424 01 12
Puerto Rico	Soporte general	1-800-805-7545

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Reino Unido (Bracknell)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	Sitio web de asistencia al cliente: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
Prefijo del país: 44		
Prefijo de la ciudad: 1344	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Soporte técnico (empresas / cuentas preferentes / PAD [más de 1000 empleados])	0870 908 0500
	Soporte técnico (directo / PAD y general)	0870 908 0800
	Asistencia al cliente para cuentas internacionales	01344 373 186
	Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas	0870 906 0010
	Asistencia al cliente para empresas	01344 373 185
	Asistencia al cliente para cuentas preferentes (500-5000 empleados)	0870 906 0010
	Asistencia al cliente para el Gobierno central	01344 373 193
	Asistencia al cliente para el Gobierno local y el sector educativo	01344 373 199
	Asistencia al cliente para el sector sanitario	01344 373 194
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas para el sector público y empresas	01344 860 456
	Fax de ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4006
República Checa (Praga)	Sitio web: support.euro.dell.com	
Prefijo de acceso internacional: 00	E-mail: czech_dell@dell.com	
Prefijo del país: 420	Soporte técnico	02 2186 27 27
Prefijo de la ciudad: 2	Asistencia al cliente	02 2186 27 11
	Fax	02 2186 27 14
	TechFax	02 2186 27 28
	Centralita	02 2186 27 11
República Dominicana	Soporte general	1-800-148-0530
Singapur (Singapur)	Soporte técnico	núm. gratuito: 800 6011 051
Prefijo de acceso internacional: 005	Servicio al cliente (Penang, Malaisia)	604 633 4949
Prefijo del país: 65	Ventas de transacción	núm. gratuito: 800 6011 054
	Ventas a empresas	núm. gratuito: 800 6011 053
St. Kitts y Nevis	Soporte general	núm. gratuito: 1-877-441-4731
St. Lucia	Soporte general	1-800-882-1521
St. Vincent y Grenadines	Soporte general	núm. gratuito: 1-877-270-4609

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Suecia (Upplands Vasby) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 46 Prefijo de la ciudad: 8	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: swe_support@dell.com E-mail de soporte para Latitude e Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com E-mail de soporte para OptiPlex: Swe_kats@dell.com E-mail de soporte para servidores: Nordic_server_support@dell.com Soporte técnico Asistencia al cliente (relación) Asistencia al cliente para particulares y pequeñas empresas Soporte EPP (programa de compra para empleados) Fax de soporte técnico Ventas	08 590 05 199 08 590 05 642 08 587 70 527 20 140 14 44 08 590 05 594 08 590 05 185
Suiza (Ginebra) Prefijo de acceso internacional: 00 Prefijo del país: 41 Prefijo de la ciudad: 22	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: swisstech@dell.com E-mail para clientes HSB y de empresas (francófonos): support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/ Soporte técnico (particulares y pequeñas empresas) Soporte técnico (empresas) Asistencia al cliente (particulares y pequeñas empresas) Servicio al cliente (empresas) Fax Centralita	0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01
Suráfrica (Johanesburgo) Prefijo de acceso internacional: 09/091 Prefijo del país: 27 Prefijo de la ciudad: 11	Sitio web: support.euro.dell.com E-mail: dell_za_support@dell.com Soporte técnico Asistencia al cliente Ventas Fax Centralita	011 709 7710 011 709 7707 011 709 7700 011 706 0495 011 709 7700
Tailandia Prefijo de acceso internacional: 001 Prefijo del país: 66	Soporte técnico Servicio al cliente (Penang, Malaisia) Ventas	núm. gratuito: 0880 060 07 604 633 4949 núm. gratuito: 0880 060 09

País (ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Prefijos, números locales y números gratuitos
Taiwan	Soporte técnico (ordenadores portátiles y de sobremesa)	núm. gratuito: 00801 86 1011
Prefijo de acceso internacional: 002	Soporte técnico (servidores)	núm. gratuito: 0080 60 1256
Prefijo del país: 886	Ventas de transacción	núm. gratuito: 0080 651 228
	Ventas a empresas	núm. gratuito: 0080 651 227
Trinidad/Tobago	Soporte general	1-800-805-8035
Uruguay	Soporte general	núm. gratuito: 000-413-598-2521
Venezuela	Soporte general	8001-3605

SECCIÓN 9

Apéndice

Garantías limitadas y política de devoluciones

Garantías limitadas para cartuchos de tinta y tóner de Dell Inc.

Avisos sobre normativa

Acuerdo de licencia del software de Dell™

Garantías limitadas y política de devoluciones

Los productos de hardware de marca Dell adquiridos en Estados Unidos o Canadá tienen una garantía limitada a 90 días, 1 año, 2 años, 3 años o 4 años. Para determinar qué garantía corresponde al producto o productos de hardware que ha adquirido, consulte el albarán o la factura. En las siguientes secciones se describen las garantías limitadas y la política de devoluciones en EE UU, así como la política de devoluciones de Canadá y la garantía del fabricante para los países de Latinoamérica y del Caribe.

Garantía limitada para productos de hardware Dell (sólo EE UU)

Cobertura de la garantía limitada

Esta garantía limitada cubre los defectos de materiales y de fabricación en los productos de hardware marca Dell, incluidos los productos periféricos Dell, que usted, el usuario final, ha adquirido.

Límites de la cobertura de la garantía

Esta garantía limitada no cubre los siguientes elementos:

- Software, incluido el sistema operativo y el software añadido a los productos de hardware Dell a través de nuestro sistema de integración en fábrica, software de terceros o mediante una reinstalación del software.
- Productos y accesorios que no sean de la marca Dell o de Solution Provider Direct.
- Problemas que surjan de lo siguiente:
 - Causas externas como accidentes, abusos, uso incorrecto o problemas con la red eléctrica.
 - Asistencia técnica no autorizada por Dell.
 - Uso que no se ajuste a las instrucciones del producto.
 - Incumplimiento de las instrucciones del producto o incumplimiento del mantenimiento preventivo.
 - Problemas causados por el uso de accesorios, elementos o componentes no distribuidos por Dell.
- Productos que no incluyan las etiquetas de servicio o los números de serie.
- Productos que no hayan sido abonados a Dell.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR EL MAL FUNCIONAMIENTO Y POR LOS DEFECTOS DEL HARDWARE QUEDA LIMITADA A SU REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN, TAL Y COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXLÍCITA DEL PRODUCTO, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA TEMPORALMENTE AL PERÍODO DE GARANTÍA QUE APARECE EN EL ALBARÁN O LA FACTURA. DESPUÉS DE DICHO PERÍODO NO SERÁ APLICABLE NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LIMITAR EL PERÍODO DE VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE PUEDE QUE DICHA LIMITACIÓN NO SEA APLICABLE EN SU CASO.

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS SOLUCIONES PREVISTAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA O QUE SE DERIVE DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A ELLA, CUALQUIER RESPONSABILIDAD SOBRE DEMANDAS DE TERCEROS EN SU CONTRA POR DAÑOS, POR LA NO DISPONIBILIDAD DE PRODUCTOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS O DE SOFTWARE. ESTA GARANTÍA NO CUBRIRÁ UN IMPORTE SUPERIOR AL IMPORTE ABONADO POR EL PRODUCTO QUE MOTIVA LA DEMANDA. DICHO IMPORTE ABONADO ES EL IMPORTE MÁXIMO DEL QUE NOS HACEMOS RESPONSABLES.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Período de validez de la garantía

La vigencia de esta garantía está indicada en el albarán o la factura, excepto en los siguientes productos de hardware Dell:

- Las baterías de equipos portátiles tienen una garantía limitada de 1 año.
- Las lámparas para proyectores tienen una garantía de 90 días.
- La memoria tiene una garantía limitada de por vida.
- Los monitores tienen una garantía limitada de 3 años, o bien, si el período es superior, del tiempo restante de la garantía del ordenador Dell al que se encuentra conectado el monitor.
- Otros complementos de hardware tienen una garantía limitada de 1 año para los componentes nuevos y de 90 días para los componentes reciclados, o bien, si el período fuera superior, del tiempo restante de la garantía del ordenador Dell al que se encuentran conectados dichos componentes.

La garantía limitada en todos los productos Dell comienza a contar en la fecha del albarán o la factura. El período de garantía no se prolonga en caso de reparación o sustitución de un producto en garantía o de alguna de sus partes. Dell se reserva el derecho a cambiar la disponibilidad de las garantías limitadas, pero los cambios no tendrán carácter retroactivo.

Funcionamiento del servicio de garantía

Antes de que haya expirado la garantía, póngase en contacto con nosotros a través del número adecuado de la siguiente tabla. Conserve también los números de las etiquetas de servicio Dell o los números de pedidos.

Usuarios particulares:	Sólo en EE UU
Asistencia técnica	1-800-624-9896
Servicio de atención al cliente	1-800-624-9897
Usuarios particulares que adquirieron los productos a través de un Programa de compra para empleados:	
Asistencia técnica y Servicio de atención al cliente	1-800-822-8965
Clientes particulares y comerciales de pequeñas empresas:	
Asistencia técnica y Servicio de atención al cliente	1-800-456-3355
Clientes comerciales de empresas medianas, grandes o internacionales, clientes del sector médico y distribuidores de productos de valor añadido:	
Asistencia técnica y Servicio de atención al cliente	1-800-822-8965
Clientes del sector educativo o gubernamental:	
Asistencia técnica y Servicio de atención al cliente	1-800-234-1490
Memoria Dell	1-888-363-5150

Compromiso de Dell

Durante los 90 días de las garantías limitadas de 90 días y durante el primer año en el resto de casos: Durante los 90 días en las garantías limitadas de 90 días y durante el primer año en el resto de casos, repararemos todos los productos de hardware Dell que nos sean devueltos y que presenten fallos de materiales o de fabricación. En caso de que no podamos reparar el producto, lo sustituiremos por otro equiparable nuevo o restaurado.

Cuando se ponga en contacto con nosotros, le enviaremos un número de autorización de devolución de material que debe incluir con la devolución. Los productos devueltos deben enviarse en su embalaje original o equivalente, previo pago de los gastos de envío y con un seguro de transporte. De lo contrario, deberá asumir el riesgo de pérdida o daños durante el transporte. Le devolveremos los productos reparados o sustituidos. Nosotros nos hacemos cargo de los gastos de envío de las piezas reparadas o reemplazadas dentro de Estados Unidos (excepto en Puerto Rico y en los territorios y posesiones de EE UU). En otros casos, le enviaremos el producto a cobro revertido.

Si consideramos que la garantía no cubre el producto, se lo notificaremos y le informaremos de las alternativas de servicio gratuitas de que dispone.

NOTA: Antes de enviarnos los productos, asegúrese de que dispone de una copia de seguridad de los datos almacenados en el disco duro y en todos los dispositivos de almacenamiento del producto. Borre toda la información confidencial, de propiedad o personal, así como todos los dispositivos extraíbles como disquetes, discos compactos y tarjetas PC Card. No nos hacemos responsables de la pérdida o corrupción de datos confidenciales, de propiedad o de información personal, ni de la pérdida o de los daños en dispositivos extraíbles.

Durante los años siguientes: Durante el período de tiempo restante de la garantía limitada, cambiaremos cualquier pieza defectuosa por una nueva o por una reciclada, si consideramos que debe ser sustituida. Cuando se ponga en contacto con nosotros, le pediremos el número de una tarjeta de crédito válida, pero no le cargaremos los gastos del cambio siempre y cuando nos devuelva la pieza original en un plazo de 30 días desde la fecha en que le enviemos el recambio. Si no recibimos la pieza original en un plazo de 30 días, cargaremos en su tarjeta de crédito el coste normal de dicha pieza en ese momento.

Nosotros nos hacemos cargo de los gastos de envío de piezas dentro de Estados Unidos (excepto en Puerto Rico y en los territorios y posesiones de EE UU). En otros casos, le enviaremos la pieza a cobro revertido. También incluiremos un envase de envío con gastos pagados con cada pieza sustituida para que nos devuelva la pieza original.



NOTA: Antes de cambiar las piezas, asegúrese de que dispone de una copia de seguridad de los datos almacenados en el disco duro y en todos los dispositivos de almacenamiento del producto. No nos hacemos responsables de la pérdida o corrupción de datos.

Contrato de servicios

Si el contrato de servicio lo ha realizado con Dell, se le proporcionará servicio de acuerdo con los términos estipulados en él. En el contrato correspondiente encontrará los detalles para obtener el servicio.

Si, por el contrario, adquirió el contrato de servicio a través de nosotros con un tercero, la información para obtener servicios consta en ese contrato.

Procedimiento de reparación de los productos

Utilizamos piezas nuevas o recicladas construidas por distintos fabricantes que se encargan de reparaciones bajo garantía, así como de fabricar piezas y sistemas de recambio. Los sistemas y las piezas recicladas son las que se han devuelto a Dell, algunas de las cuales ni siquiera se han utilizado nunca. Todas las piezas y sistemas se inspeccionan y examinan para lograr la máxima calidad. Las piezas y los sistemas reciclados están cubiertos durante el período que resta de la garantía limitada del producto adquirido. Todas las piezas extraídas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de Dell.

Transferencia de una garantía limitada

Las garantías limitadas de los sistemas pueden transferirse si el propietario actual transfiere la propiedad del sistema y nos hace constar la transferencia. La garantía limitada de la memoria Dell es intransferible. Puede hacer constar una transferencia desde la página web de Dell:

- Si es usted un cliente particular, consulte la página web www.dell.com/us/en/dhs/topics/sbtopic_015_ccare.htm
- Si es usted un cliente comercial de una pequeña, mediana o gran empresa o de una empresa internacional, consulte la página web www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic_ccare_nav_015_ccare.htm
- Si es usted un cliente de los sectores educativo, médico o gubernamental, o bien un cliente particular que ha realizado sus adquisiciones a través del Programa de compra para empleados, visite la página web www.dell.com/us/en/pub/topics/sbtopic_015_ccare.htm

Si no dispone de acceso a Internet, llame al representante de atención al cliente o al número 1-800-624-9897.

Garantía limitada para productos de hardware de la marca Dell (sólo Canadá)

Cobertura de la garantía limitada

Esta garantía limitada cubre los defectos de materiales y de fabricación en los productos de hardware marca Dell, incluidos los productos periféricos Dell, que usted, el usuario final, ha adquirido.

Límites de la cobertura de la garantía

Esta garantía limitada no cubre los siguientes elementos:

- Software, incluido el sistema operativo y el software añadido a los productos de hardware Dell a través de nuestro sistema de integración en fábrica ni mediante actualizaciones del software.
- Productos y accesorios que no sean de la marca Dell y de Solution Provider Direct.
- Problemas que surjan de lo siguiente:
 - Causas externas como accidentes, abusos, uso incorrecto o de problemas con la red eléctrica.
 - Asistencia técnica no autorizada por Dell.
 - Uso que no se ajuste a las instrucciones del producto.
 - Incumplimiento de las instrucciones del producto o incumplimiento de los procedimientos de mantenimiento preventivo.
 - Problemas causados debido al uso de accesorios, elementos o componentes no distribuidos por Dell.
- Productos que no incluyan las etiquetas de servicio o los números de serie, o aquéllos en los que estén modificados.
- Productos que no hayan sido abonados a Dell.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, A LOS QUE SE PUEDEN SUMAR OTROS DERECHOS QUE CAMBIEN DE UNA PROVINCIA A OTRA. LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR EL MAL FUNCIONAMIENTO Y POR LOS DEFECTOS DEL PRODUCTO SE LIMITA A SU REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN, TAL Y COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, DURANTE EL PERÍODO DE VALIDEZ DE ÉSTA QUE SE ESTIPULE EN EL ALBARÁN O FACTURA. A EXCEPCIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS CONTENIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, DELL NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIÓN, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, LEGAL O NO. ALGUNAS PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES NI LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE ÉSTAS. POR LO TANTO, LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS SOLUCIONES PREVISTAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA O QUE SE DERIVE DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, DERIVADOS O ACCIDENTALES, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A ELLA, CUALQUIER RESPONSABILIDAD SOBRE DEMANDAS DE TERCEROS EN SU CONTRA POR DAÑOS, POR LA NO DISPONIBILIDAD DE PRODUCTOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS O DE SOFTWARE. ESTA GARANTÍA NO CUBRIRÁ UN IMPORTE SUPERIOR AL IMPORTE ABONADO POR EL PRODUCTO QUE MOTIVA LA DEMANDA. DICHO IMPORTE ABONADO ES EL IMPORTE MÁXIMO DEL QUE NOS HACEMOS RESPONSABLES.

ALGUNAS PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, DERIVADOS O ACCIDENTALES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Período de validez de la garantía

La vigencia de esta garantía está indicada en el albarán o la factura, excepto en el caso de la garantía limitada de las baterías Dell, que es de 1 año, y la garantía limitada de las lámparas para proyectores Dell, que es de sólo 90 días. La garantía limitada comienza a contar en la fecha del albarán o la factura. El período de garantía no se prolonga si reparamos o cambiamos un producto en garantía o alguna de sus partes. Dell se reserva el derecho a cambiar los términos y la disponibilidad de las garantías limitadas, aunque los cambios no tendrán carácter retroactivo, es decir, que los términos de la garantía existentes en el lugar y en el momento de la adquisición serán los aplicables al producto que usted adquiera.

Funcionamiento del servicio de garantía

Antes de que haya expirado la garantía, póngase en contacto con nosotros a través del número adecuado de la siguiente tabla. Conserve también los números de las etiquetas de servicio Dell o los números de pedidos.

Clientes particulares; clientes autónomos o pequeñas empresas:	Sólo Canadá
Asistencia técnica y Servicio de atención al cliente	1-800-847-4096
Clientes comerciales de empresas medianas, grandes e internacionales, clientes de los sectores médico, gubernamental y educativo y distribuidores de productos de valor añadido:	
Asistencia técnica	1-800-387-5757
Servicio de atención al cliente	1-800-326-9463
Usuarios particulares o clientes de sectores gubernamentales o educativos que adquirieron los productos a través del Programa de compra para empleados:	
Asistencia técnica	1-800-387-5757
Servicio de atención al cliente	1-800-326-9463 (Extensión 8221 para clientes particulares)
Memoria Dell	1-888-363-5150

Compromiso de Dell

Durante los 90 días de las garantías limitadas de 90 días y durante el primer año en el resto de casos: Durante los 90 días en las garantías limitadas de 90 días y durante el primer año en el resto de casos, repararemos todos los productos de hardware Dell que nos sean devueltos y que presenten fallos de materiales o de fabricación. En caso de que no podamos reparar el producto, lo sustituiremos por otro equiparable nuevo o restaurado.

Cuando se ponga en contacto con nosotros, le enviaremos un número de autorización de devolución de material que debe incluir con la devolución. Los productos devueltos deben enviarse en su embalaje original o equivalente, previo pago de los gastos de envío y con un seguro de transporte. De lo contrario, deberá asumir el riesgo de pérdida o daños durante el transporte.

Le devolveremos los productos reparados o sustituidos. Los gastos de envío de las piezas reparadas o reemplazadas corren por nuestra cuenta dentro de Canadá. En otros casos, le enviaremos el producto a cobro revertido.

Si consideramos que la garantía no cubre ese problema, se lo notificaremos y le informaremos de las alternativas de servicio gratuitas de que dispone.



NOTA: Antes de enviarnos los productos, asegúrese de que dispone de una copia de seguridad de los datos almacenados en el disco duro y en todos los dispositivos de almacenamiento del producto. Borre toda la información confidencial, de propiedad o personal, así como todos los dispositivos extraíbles como disquetes, discos compactos y tarjetas PC Card. No nos hacemos responsables de la pérdida de datos confidenciales, de propiedad o de información personal ni de su deformación, así como tampoco nos hacemos responsables de la pérdida o de los daños en dispositivos extraíbles.

Durante los años siguientes de vigencia de todas las garantías limitadas: Cambiaremos cualquier pieza defectuosa por una nueva o por una arreglada, si consideramos que debe ser reemplazada. Cuando se ponga en contacto con nosotros, le pediremos el número de una tarjeta de crédito válida, pero no le cargaremos los gastos del cambio siempre y cuando nos devuelva la pieza original en un plazo de 30 días desde la fecha en que le enviemos el recambio. Si no recibimos la pieza original en un plazo de 30 días, cargaremos en su tarjeta de crédito el importe normal de la pieza.

Nosotros asumimos los gastos de envío de las piezas dentro de Canadá. En otros casos, le enviaremos la pieza a cobro revertido. También incluiremos un envase de envío con gastos pagados con cada pieza sustituida para que nos devuelva la pieza original.



NOTA: Antes de cambiar las piezas, asegúrese de que tiene una copia de seguridad de los datos almacenados en el disco duro y en todos los dispositivos de almacenamiento del producto. No nos hacemos responsables de la pérdida o corrupción de datos.

Contrato de servicios

Si el contrato de servicio lo ha realizado con Dell, se le proporcionará servicio en los términos del acuerdo de servicios. En el contrato correspondiente encontrará los detalles para obtener el servicio. Los contratos de servicio Dell, se encuentran en Internet en la página web www.dell.ca o, por teléfono, en el servicio de atención al cliente en el número 1-800-847-4096. Si firmó a través de nosotros un contrato de servicio con un proveedor de servicios externo, encontrará los detalles del procedimiento para obtener el servicio en el contrato que recibió por correo regular junto con la factura o albarán.

Procedimiento de reparación de los productos

Utilizamos piezas nuevas o recicladas construidas por distintos fabricantes que se encargan de reparaciones bajo garantía, así como de fabricar piezas y sistemas de recambio. Los sistemas y las piezas recicladas son las que se han devuelto a Dell, algunas de las cuales ni siquiera se han utilizado nunca. Todas las piezas y sistemas se inspeccionan y examinan para lograr la máxima calidad. Las piezas y los sistemas reciclados están cubiertos durante el período que resta de la garantía limitada del producto adquirido. Todas las piezas extraídas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de Dell.

Transferencia de una garantía limitada

Las garantías limitadas de los sistemas pueden transferirse si el propietario actual transfiere la propiedad del sistema y nos hace constar la transferencia. La garantía limitada de la memoria Dell es intransferible. Puede hacer constar una transferencia desde la página web de Dell:

- Para equipos adquiridos en Canadá (transferencia dentro del país) y transferencias de un usuario a otro, consulte la página web www.dell.ca/ca/en/gen/topics/segtopic_ccare_nav_013_ccare.htm
- Para transferencias internacionales (fuera del país original de la compra), consulte la página web www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic_ccare_nav_016_ccare.htm

Si no dispone de acceso a Internet, póngase en contacto con Dell en el 1-800-847-4096 (para clientes particulares) o 1-800-326-9463 (para clientes comerciales o gubernamentales).

Política de devoluciones “Satisfacción absoluta” (sólo en Canadá)

Si es usted un cliente final y adquirió los productos nuevos directamente de Dell, puede devolvémoslos en un plazo de 30 días desde la fecha en la que los recibió y obtener un reembolso o un crédito por valor del importe del producto adquirido. Si es usted un cliente final y adquirió los productos reacondicionados o reciclados de Dell, puede devolvémoslos en un plazo de 14 días desde la fecha que figura en la factura o albarán y obtener un reembolso o un crédito por valor del importe del producto adquirido. En cualquier caso, el reembolso o el crédito no incluye las tasas de envío y manipulación que se detallan en la factura o albarán y están sujetos a una tasa del quince por ciento (15%), a menos que la ley prevea lo contrario. Si usted representa a una organización que adquirió el producto bajo acuerdo escrito con Dell, puede que el acuerdo contenga términos distintos sobre la devolución de productos.

Si desea devolver un producto, llame al servicio de atención al cliente de Dell en el número 1-800-847-4096 y recibirá el número de autorización de devolución de crédito. Para acelerar el proceso de reembolso o de crédito, Dell cuenta con que devolverá los productos en su envoltorio original en un plazo de 5 días desde la fecha en la que envía el número de autorización de devolución de crédito. Asimismo, debe abonar por adelantado las tasas de envío y asegurar la mercancía. De lo contrario, deberá asumir el riesgo de pérdida o daños durante el transporte. Sólo recibirá el crédito o el reembolso si el paquete sellado en el que se incluye el disquete y el CD no está abierto. Los productos que se devuelvan deben estar en perfectas condiciones y debe adjuntar también todos los manuales, disquetes, CD, cables eléctricos y cualquier otro elemento que se incluyera con éste. Si desea devolver, sólo a cambio de un reembolso o un crédito, cualquier aplicación o software de sistema operativo que Dell haya instalado, debe devolver el sistema completo, junto con todos los materiales, escritos o en otros soportes, que se incluyeran en el paquete original.

La política de devolución “Satisfacción absoluta” no es aplicable a los productos de almacenamiento Dell | EMC. Tampoco es aplicable a los productos adquiridos a través del departamento de Software y Periféricos de Dell. En estos casos, consulte la política de devoluciones de Software y Periféricos de Dell vigente en el momento de la compra (ver sección “Software y Periféricos (sólo en Canadá)”).

Software y Periféricos Dell (sólo en Canadá)

Productos de software y periféricos de terceros

Al igual que otros distribuidores de software y periféricos, Dell no garantiza los productos de terceros. Los productos de software y periféricos de terceros sólo están cubiertos por las garantías del fabricante o editor original. Las garantías de terceros fabricantes varían en cada producto. En la documentación del producto encontrará información específica acerca de la garantía. También puede obtener esa información directamente del fabricante o editor.

Aunque Dell pone a su disposición una amplia gama de productos de software y periféricos, no comprobamos ni garantizamos expresamente que todos los productos que ofrecemos sean compatibles con alguno o con todos los múltiples modelos de ordenadores Dell, así como tampoco comprobamos ni garantizamos todos los productos que vendemos de los cientos de fabricantes de ordenadores disponibles hoy en día. Si tiene alguna duda sobre la compatibilidad de los productos, le recomendamos y animamos a que se ponga en contacto directamente con el fabricante o editor del producto de software y periféricos.

Productos periféricos Dell

Dell proporciona una garantía limitada para los productos periféricos nuevos de marca Dell (productos en los que Dell consta como fabricante) como monitores, baterías, memoria, estaciones de acoplamiento y proyectores. En la factura o el albarán de Dell y/o en la documentación que acompañaba al producto encontrará el tipo de garantía aplicable en cada caso. En las secciones anteriores encontrará la descripción de las garantías limitadas de Dell.

Política de devolución

Si es usted un cliente final y adquirió los productos de software y periféricos directamente de Dell, puede devolvérmolos en las mismas condiciones en las que los recibió en un plazo de treinta días desde la fecha de la factura o albarán y obtener un reembolso por valor del importe del producto adquirido. El reembolso no incluye ni los gastos de envío y manipulación que aparecen en la factura o albarán. Esos gastos corren de su cuenta.

Si desea devolver un producto, llame al Servicio de atención al cliente de Dell en el número 1-800-387-5759 y recibirá el número de autorización de devolución de crédito. Debe devolver los productos de software y periféricos Dell en el envoltorio original del fabricante (que debe estar en las mismas condiciones en las que lo recibió), previo pago de los gastos de envío y con un seguro de transporte o, en su defecto, deberá asumir el riesgo de pérdida o daños durante el transporte.

Para que se admita un proceso de reembolso o sustitución, los productos que se devuelvan deben estar como nuevos, los productos de software deben estar cerrados y es obligatorio adjuntar todos los manuales, disquetes, CD, cables eléctricos y cualquier otro elemento que se incluyera originalmente.

Garantía de 1 año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe)

Garantía

Dell Computer Corporation (“Dell”) garantiza al usuario final, de acuerdo con las siguientes disposiciones, que los productos de hardware de marca, adquiridos por el usuario final a una empresa de Dell o a un distribuidor de Dell autorizado en Latinoamérica o el área del Caribe están libres de defectos en materiales, mano de obra y diseño que afecten a su utilización normal, por un período de 1 año desde la fecha original de compra. Los productos para los cuales se hace un debido reclamo serán, según la decisión de Dell, reparados o reemplazados a cuenta de Dell.

Todas las piezas extraídas de los productos reparados pasarán a ser propiedad de Dell. Dell utiliza piezas nuevas y reparadas de diversos fabricantes para efectuar reparaciones y fabricar productos de repuesto.

Excepciones

Esta garantía no se aplica a defectos que son resultado de: una instalación, uso o mantenimiento incorrectos o inadecuados; acciones o modificaciones realizadas por parte de terceras personas no autorizadas o del usuario final; daño accidental o voluntario, o deterioro normal por el uso.

Cómo hacer una reclamación

En Latinoamérica o el área del Caribe, para hacer reclamaciones se debe contactar con un punto de venta de Dell durante el período que cubra la garantía. El usuario final debe proporcionar siempre la prueba de compra e indicar el nombre y la dirección del vendedor, la fecha de la compra, el modelo y el número de serie, el nombre y la dirección del cliente y los detalles de los síntomas y la configuración en el momento del funcionamiento incorrecto, incluidos los periféricos y el software instalados. De lo contrario, Dell puede rehusar la reclamación de la garantía. Una vez diagnosticado un defecto bajo la garantía, Dell se encargará del problema y pagará el envío por tierra, así como el seguro de ida y vuelta al centro de reparación y reemplazo Dell. El usuario final deberá asegurarse de que el producto defectuoso esté disponible para su recogida adecuadamente acondicionado en el embalaje original y otro de las mismas características de protección junto con los detalles señalados anteriormente y el número de devolución suministrado por Dell al usuario final.

Derechos legales y limitaciones

Dell no ofrece ninguna otra garantía ni realiza declaración equivalente aparte de las establecidas anteriormente. Esta garantía sustituye todas las otras garantías, hasta el máximo permitido por la ley. Ante la ausencia de leyes aplicables, esta garantía será el único y exclusivo recurso del usuario en contra de Dell o cualquiera de sus socios, y ni Dell ni cualquiera de sus socios serán responsables por la pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida indirecta o consecuente que resulte del descuido, violación de contrato o cualquier otro evento.

Esta garantía no perjudica o afecta a los derechos estatutarios obligatorios del usuario en contra y/o cualesquiera otros derechos que resulten de otros contratos entre el usuario y Dell y/o cualquier otro vendedor.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, EE UU.

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,
Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation

Carrera 7 #115-33 Oficina 603
Bogota, Colombia

Dell Computer de Mexico SA de CV

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso
Col. Lomas Altas
11950 México, D.F.

Garantías limitadas para cartuchos de tinta y tóner de Dell Inc.

En las secciones siguientes se describe la garantía limitada para cartuchos de tinta y tóner para EE UU, Canadá y Latinoamérica. Consulte la garantía limitada que corresponda.

Garantía limitada para cartuchos de tinta y tóner (sólo EE UU y Canadá)

Dell Inc. garantiza a los compradores originales de cartuchos de tóner de la marca Dell que éstos no presentarán defectos de materiales ni de mano de obra mientras dure el cartucho, y que los cartuchos de tinta de la marca Dell no presentarán defectos de materiales ni de mano de obra durante dos años desde de la fecha de la factura. Si se demuestra que el producto presenta algún defecto de materiales o de fabricación, será reemplazado sin costes adicionales durante el período de la garantía limitada, en caso de que se devuelva a Dell. Primero, deberá llamar al número de teléfono gratuito de Dell para obtener su autorización de devolución. En EE UU, llame al 1-800-822-8965; en Canadá, llame al 1-800-387-5757. En caso de que Dell no pueda reemplazar el producto porque ha dejado de fabricarse o no está disponible, éste le será reemplazado por un producto equivalente, o bien se le reembolsará el importe de compra del cartucho, según Dell lo considere oportuno. Esta garantía limitada no se aplica a cartuchos de tinta o tóner que se hayan rellenado o almacenado incorrectamente ni cubre los daños producidos por el mal uso, el abuso, accidentes, negligencias, la manipulación incorrecta, los entornos inadecuados o el desgaste derivado del uso normal.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN AÑADIRSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA. PARA LOS CLIENTES DE CANADÁ, EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE LAS GARANTÍAS EXPRESAS INCLUIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA INDICUEN LO CONTRARIO, DELL RECHAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTATUTORIAS O DE OTRO TIPO, PARA EL PRODUCTO. PARA LOS CLIENTES DE EE UU, TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A LA DURACIÓN, AL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DESPUÉS DE DICHO PERÍODO NO SERÁ APLICABLE NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DETERMINADAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES, O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA DEJARÁ DE SER VÁLIDA EN CASO DE QUE VENDA ESTE PRODUCTO O LO TRANSFIERA POR OTRO MÉTODO A UN TERCERO.

DELL NO ACEPTA NINGUNA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA O POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, COSECUENTES O ACCIDENTALES, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER RESPONSABILIDAD ANTE RECLAMACIONES DE TERCERAS PARTES POR DAÑOS, POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE. ESTA GARANTÍA NO CUBRIRÁ UN IMPORTE SUPERIOR AL IMPORTE ABONADO POR EL PRODUCTO QUE MOTIVA LA DEMANDA. DICHO IMPORTE ABONADO ES EL IMPORTE MÁXIMO DEL QUE DELL SE HACE RESPONSABLE.

ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Garantía limitada para cartuchos de tinta y tóner (sólo Latinoamérica)

Dell Inc. garantiza a los compradores originales de cartuchos de tóner de la marca Dell que éstos no presentarán defectos derivados de los materiales ni del proceso de fabricación mientras duren. Para los compradores originales de cartuchos de tinta de su marca, Dell garantiza que dichos cartuchos no presentarán defectos derivados de los materiales ni del proceso de fabricación durante un año a partir de la fecha de entrega.

Si este producto presenta algún defecto derivado de los materiales o del proceso de fabricación, será reemplazado sin costes adicionales durante el período de la garantía limitada, en caso de que se devuelva a Dell.

Para obtener la información necesaria para que el producto le sea reemplazado, llame al número gratuito correspondiente. En México, llame al 001-877-533-6230; en Puerto Rico, llame al 1-877-839-5123. En los casos en que el cartucho haya dejado de fabricarse o no se encuentre disponible, Dell se reserva el derecho, a su entera discreción, de elegir entre reemplazar el producto por otro similar o reembolsar el coste de compra.

Esta garantía limitada no se aplica a cartuchos de tinta o tóner que se hayan rellenado, ni cubre defectos derivados del uso incorrecto, el abuso, accidentes, negligencias, la manipulación incorrecta, el almacenamiento incorrecto o la exposición a entornos inadecuados.

La responsabilidad de Dell ante el funcionamiento incorrecto o los posibles defectos de hardware una vez finalizado el período de la garantía legal (y específicamente el período de la garantía legal de los productos defectuosos estipulado en las normas de protección del consumidor), se limitará a la sustitución del producto o al reembolso de su importe, según lo establecido anteriormente. Esta garantía dejará de ser válida en caso de que venda este producto o lo transfiera por otro método a un tercero.

Dell no acepta ninguna responsabilidad adicional por daños patrimoniales, emocionales ni de ningún otro tipo que puedan causarse al propietario o a terceros, fuera de las responsabilidades establecidas en esta garantía limitada o en las normativas legales aplicables.

Avisos sobre normativa

Las interferencias electromagnéticas (EMI) son las señales o emisiones, irradiadas a la atmósfera o transportadas a través de conductores de alimentación o de señalización, que pongan en peligro el funcionamiento de la radionavegación u otros servicios de seguridad o degrade gravemente, obstruya o interrumpa repetidamente un servicio de comunicaciones de radio autorizado. Los servicios de comunicaciones de radio incluyen radiodifusión comercial AM/FM, televisión, servicios de telefonía móvil, radares, control de tráfico aéreo, buscapersonas y servicio de comunicaciones personales (PCS), aunque la lista no es exhaustiva. Estos servicios autorizados, junto con los emisores no intencionales como los dispositivos digitales (incluidos los ordenadores), contribuyen a generar el entorno electromagnético.

La compatibilidad electromagnética (EMC) es la capacidad de los componentes del equipo electrónico de funcionar correctamente juntos en el entorno electrónico. Aunque este ordenador se ha diseñado para que acate los límites impuestos por los organismos para las EMI, no es posible garantizar que no habrá interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causara interferencias en los servicios de comunicaciones de radio, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Oriente la antena receptora en otra dirección.
- Coloque el equipo en otra ubicación con respecto al receptor.
- Separe el ordenador del receptor.
- Enchufe el ordenador en una toma de corriente distinta, de modo que el ordenador y el receptor estén en diferentes conexiones.

Si es preciso, consulte a un representante de la asistencia técnica de Dell o a un técnico experimentado de radio y televisión para obtener sugerencias adicionales.

Los equipos Dell™ se han diseñado, probado y clasificado de acuerdo con el entorno electromagnético en el que serán utilizados. La clasificación de entornos electromagnéticos suele obedecer a las siguientes definiciones ampliamente aceptadas:

- La Clase A se emplea habitualmente para entornos comerciales o industriales.
- La Clase B se emplea habitualmente para entornos residenciales.

Cualquier equipo tecnológico, incluyendo dispositivos, tarjetas de ampliación, impresoras, dispositivos de entrada y salida, monitores y otros accesorio integrados o conectados al equipo deben corresponder a la misma clasificación electromagnética que el ordenador.

Nota acerca de los cables de señal blindados: Utilice únicamente cables blindados para conectar dispositivos a cualquier equipo Dell; de ese modo reducirá la posibilidad de interferencias con servicios de comunicación radiofónica. Al emplear cables blindados se respeta la clasificación EMC para el entorno correspondiente. Para impresoras con conexión paralela, puede adquirir un cable a través de Dell. Si lo prefiere, puede adquirir un cable a través de la página web de Dell en la dirección accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117.

La mayoría de ordenadores Dell están clasificados para entornos de Clase B. Sin embargo, la introducción de algunos elementos optativos puede elevar la clasificación a la Clase A. Para determinar la clasificación electromagnética del ordenador o dispositivo, consulte las siguientes secciones específicas para cada agencia reguladora. Cada sección proporciona información ECM/EMI y de seguridad específicas para cada país.

Avisos de la FCC (sólo para Estados Unidos)

La mayoría de equipos Dell han sido clasificados por la comisión federal de comunicaciones (FCC) como dispositivos digitales de Clase B. Para determinar la clasificación de su ordenador, examine las etiquetas de registro FCC situadas en la parte inferior, lateral o trasera de su ordenador, en los fijadores para montar tarjetas y en las propias tarjetas. Si alguna de las tarjetas lleva un distintivo de Clase A, se considera que todo el equipo es un dispositivo digital de Clase A. Si *todas* las etiquetas llevan un distintivo de Clase B, reconocible por un número de identificación FCC o por el logotipo FCC, () , se considera que el ordenador es un dispositivo digital de Clase B.

Cuando haya determinado la clasificación FCC de su ordenador, lea el aviso FCC correspondiente. Tenga en cuenta que las normativas FCC indican que cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado específicamente por Dell, podría invalidar su permiso para trabajar con el equipo.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas FCC. El uso de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan provocar un uso inapropiado del mismo.

Clase A

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias perjudiciales que el usuario deberá solucionar por su cuenta.

Clase B

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede producir interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencias en una instalación concreta. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de pared de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte el problema con el distribuidor o con un técnico experimentado radio y televisión.

Información de identificación FCC

La siguiente información acompaña a los dispositivos descritos en este documento en cumplimiento con los requisitos de la FCC:

- Número de modelo: Impresora láser multifunción 1600n
- Nombre de empresa:

Dell Inc.
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA
512-338-4400

Información normativa acerca del módem

Este equipo cumple con el apartado 68 de las Normas de la FCC. En la parte inferior del ordenador hay una etiqueta que contiene, entre otras informaciones, el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de llamada (REN) del equipo. Si se lo solicitan, debe proporcionar esta información a la compañía telefónica.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica. Un número excesivamente alto de REN en una línea telefónica puede causar que los dispositivos no respondan acústicamente a las llamadas entrantes. En la mayoría de las zonas, la suma de todos los REN de la línea telefónica debe ser menor a cinco para asegurar el correcto servicio de la compañía telefónica. Para saber con seguridad cuál es el número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, lo cual viene determinado por el número total de REN, póngase en contacto con su compañía telefónica.

El conector de registro USOC (Código de operación de servicio universal) que utiliza este equipo es RJ-11C. Con este equipo se incluye un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen los requisitos de la FCC. Este equipo se ha diseñado para conectarlo a la red telefónica o al cableado de las instalaciones mediante un conector modular compatible conforme al apartado 68.

Este equipo no se puede emplear en un servicio telefónico público que funcione con monedas, proporcionado por la compañía telefónica. Las tarifas del servicio de multiconferencia dependen de cada estado.

No hay componentes que el usuario mismo pueda reparar en el módem incluido en el ordenador.

Si el equipo causa daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario interrumpir temporalmente el servicio. Si no fuera posible realizar la notificación por adelantado, la compañía telefónica se lo comunicará lo antes posible. También se le notificará su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo cree necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos y esto puede afectar al funcionamiento del equipo. Si se diera el caso, la compañía telefónica se lo notificará por adelantado para que realice las modificaciones que garanticen la no interrupción del servicio.

Si experimenta problemas con este equipo telefónico, consulte la sección “Cómo contactar con Dell” para averiguar el número de teléfono apropiado de asistencia técnica. Si el equipo causa perjuicios a la red telefónica, es posible que la compañía telefónica le pida que lo desconecte hasta que se resuelva el problema.

Marca de fax

La ley que regula la protección al usuario de redes telefónicas en EE UU (Telephone Consumer Protection Act) de 1991 no permite que ninguna persona utilice equipos u otros dispositivos electrónicos, incluidos aparatos de fax, para enviar mensajes a menos que en el margen de la parte superior o inferior de cada página enviada o en la primera página del documento conste claramente la fecha y la hora en la que se realizó el envío, así como una identificación de la empresa, entidad o persona física que lo realiza y el número de teléfono de la máquina emisora o de la empresa, entidad o persona física responsable del envío. El número de teléfono no puede ser un número 900 ni cualquier otro cuyo coste sea superior al de una llamada local o de larga distancia.

Información de la NOM (sólo para México)

La siguiente información acompaña a los dispositivos descritos en este documento en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Enviar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Número de modelo:	Dell Laser MFP 1600n
Tensión de alimentación:	110-127 VCA
Frecuencia:	50/60 Hz
Consumo de corriente:	5,0 A
Voltaje de salida:	24 VCC, 5VCC
Corriente de salida:	2,0 A, 1,0 A

Acuerdo de licencia del software de Dell™

Éste es un acuerdo con valor legal entre usted, el usuario, y Dell Products, L.P. (“Dell”). Este acuerdo cubre todo el software distribuido con los productos Dell, para el que no existe un acuerdo específico entre usted y el fabricante o el propietario del software (en adelante “software” hará referencia a la totalidad del software). Al abrir o romper el sello del paquete de software, instalar o descargar el software o al emplear el software preinstalado o insertado en su ordenador, acepta acatar los términos de este acuerdo. Si no acepta estos términos, devuelva inmediatamente todos los elementos del software (discos, material escrito y embalaje) y borre todo el software preinstalado o insertado.

Una misma copia del software no se puede emplear en más de un ordenador a la vez. El número de licencias de software que posea determina el número de copias que puede utilizar simultáneamente. Usted usa el software cuando lo carga en la memoria temporal o lo almacena permanentemente en el ordenador. No obstante, no se considera “uso” su instalación en un servidor de red para su exclusiva distribución a otros ordenadores si (y sólo si) posee una licencia individual para cada equipo al que se distribuya el software. Debe asegurarse de que el número de usuarios del software instalado en un servidor de red no supera el número de licencias que posee. Si el número de usuarios del software instalado en un servidor de red es superior al número de licencias, debe adquirir más licencias hasta que el número de licencias iguale al número de usuarios antes de permitir el uso del software. Si es usted cliente comercial de Dell o asociado de Dell, por la presente otorga a Dell o a un agente elegido por Dell el derecho a realizar una inspección sobre uso del software que realiza durante las horas de trabajo, acepta colaborar con Dell en ésta y acepta entregar a Dell todos los documentos que tengan una relación evidente con el uso del software. Dicha inspección se limitará a verificar el cumplimiento de los términos de este acuerdo.

Este programa está protegido por tratados internacionales y por las leyes de copyright de los Estados Unidos. Únicamente se permite realizar una copia del software como copia de seguridad o con fines de archivo. También está permitido transferirlo a un solo disco duro siempre y cuando guarde el original únicamente como copia de seguridad o con fines de archivo. No está permitido alquilar, ni alquilar con opción a compra el software, como tampoco copiar el material escrito que lo acompaña, pero sí puede transferir de forma permanente el software y todos los materiales relacionados con éste si no conserva ninguna copia y si el destinatario acepta los términos aquí establecidos. Todas las transferencias deben incluir la actualización más reciente y todas las versiones anteriores. No está permitida la realización de tareas de retroingeniería, descompilación o desmontaje del software. Si el paquete que se incluye con el ordenador contiene discos compactos, discos de 3,5" y/o discos de 5,25", debe emplear únicamente los discos indicados para su equipo. No le está permitido emplear discos en otro equipo o red, así como tampoco prestar, alquilar, alquilar con opción a compra o transferir dichos discos a otro usuario a menos que se indique lo contrario en este acuerdo.

Garantía limitada

Dell garantiza durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de recibo el perfecto estado de los discos del software en lo que se refiere a materiales y fabricación, si no se utilizan de modo irregular. Esta garantía es personal e intransferible. Todas las garantías implícitas se limitan a noventa (90) días a partir de la fecha de recibo del software. En algunas jurisdicciones no está permitido limitar la duración de una garantía implícita, por lo que puede que esta limitación no le afecte. La responsabilidad de Dell y sus proveedores, así como los derechos exclusivos de los que usted goza, se limitan a (a) la devolución del coste abonado por el software o (b) la sustitución de todos los discos que no cumplan con lo establecido en esta garantía y que se hayan enviado a Dell con un número de autorización de devolución por su cuenta y riesgo. Esta garantía queda anulada en el caso de que los daños de los discos se deriven de un accidente o de un uso, aplicación o servicio incorrectos, así como si los ha modificado personal ajeno a Dell. La garantía de los discos de recambio es válida durante el período restante de la garantía original o durante treinta (30) días; la que sea mayor.

Dell NO garantiza que las funciones del software satisfagan sus necesidades, ni que el funcionamiento de éste sea ininterrumpido o sin errores. Usted asume la responsabilidad de elegir el software más conveniente para alcanzar los resultados deseados, así como del uso y resultados que obtenga del software.

DELL, EN REPRESENTACIÓN SUYA Y DE SUS SUMINISTRADORES, REHUSA CUALQUIER OTRA GARANTÍA SOBRE EL SOFTWARE Y TODOS LOS MATERIALES ESCRITOS QUE LO ACOMPAÑAN, YA SEA ÉSTA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE, SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos; aunque usted puede gozar de otros, que varían de una jurisdicción a otra.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DELL O SUS SUMINISTRADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN TIPO DE PERJUICIO (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, DAÑOS POR PÉRDIDAS EN LOS BENEFICIOS DE UN NEGOCIO, INTERRUPCIÓN DE SUS ACTIVIDADES, PÉRDIDAS DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL U OTRAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS) QUE SE DESPRENDA DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIRTIÓ DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS PERJUICIOS. Dado que algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la responsabilidad por daños consecuentes o imprevistos, puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.

Derechos restringidos del gobierno de los EE UU

El software y la documentación son “elementos comerciales” según la definición de esta expresión en la norma 48 C.F.R. 12.212 (código de normas federales de los Estados Unidos). Según las normas 48 C.F.R. 12.212, 48 C.F.R. 227.7202-1 y 227.7202-4, cualquier usuario final del gobierno de los Estados Unidos adquiere este software y su documentación sólo con los derechos aquí citados. El fabricante es Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

General

Esta licencia es válida hasta su expiración. Su validez se extinguirá de acuerdo con las condiciones establecidas arriba o en el supuesto de que usted no cumpliera alguno de sus términos. Una vez que haya expirado, acepta que el Software y los materiales que lo acompañan, así como todas las copias que se hayan realizado, se destruirán. Este acuerdo se rige según las leyes del estado de Texas, Estados Unidos. Todas las disposiciones de este acuerdo son válidas incluso después de la exclusión de alguna cláusula viciada. Si alguna disposición fuera no ejecutoria, esto no afectaría la fuerza ejecutiva del resto de las disposiciones, términos o condiciones de este acuerdo. Este acuerdo es vinculante para los sucesores y cesionarios. Dell acepta y usted acepta renunciar, dentro del límite permitido por la ley, a cualquier derecho a juicio sobre el Software o sobre este acuerdo. Dado que en algunas jurisdicciones no se admite este tipo de renunciaciones, puede que no sea aplicable en su caso. Usted reconoce haber leído este acuerdo y haberlo comprendido, acepta acatar sus términos y lo reconoce como la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre usted y Dell en cuanto al Software se refiere.

Índice

A

ADF (alimentador automático de documentos), carga, 36
adquisición de consumibles, 58
adquisición de tóners, ii
atascos de papel, eliminación, 68
atascos, eliminar, 68

C

cambio
 cubierta del panel de operación, 7
 idioma de visualización, 7
cancelar
 impresión, 40-43
caracteres, inserción, 8
carga
 papel
 en el alimentador manual, 31
 en la bandeja de papel, 27
carga de documento
 ADF, 37
carga de documentos
 lente de escaneado, 36

cartucho
 adquisición, 58
 recambio, 59
cartucho de tóner
 recambio, 59
conexión
 línea telefónica, 5
configuración de copia, 41
configuración de hardware, 5
configuración de hardware
 configuración de software
 configuración, 5
consumibles, adquisición, 58
contacto, Dell, 85
copia, 41
cubierta del panel de operación, cambio, 7

D

Dell
 contacto, 85
desinstalación, software, 22
documento
 carga
 ADF, 37
 lente de escaneado, 36
 eliminar atascos de papel, 66

E

eliminación
 atascos de papel, 66, 68
envío de fax, 47
 manual, 47
escaneado, 44
 controlador WIA, 46
 panel de operación, 45
escáner, limpieza, 63

F

fecha y hora, configuración, 9

I

Identificación de la impresora, configuración, 7
idioma de visualización, cambio, 7
información sobre seguridad, 1
instalación
 bandeja opcional2, 79
 memoria, 76
instalación de opciones
 bandeja opcional, 79
 memoria, 76

L

limpieza

escáner, 63

exterior, 61

interior, 62

tambor, 64

línea telefónica, conexión, 5

M

mantenimiento, 55

marcación por grupos, envío
de fax

configuración, 10

memoria, instalación, 76

P

panel de operación, 5

papel

etiquetas, 34

normal, 34

tamaño personalizado, 34

tarjetas, 34

transparencias, 34

papel, carga, 27

partes de la impresora, iii

R

recambio del cartucho de
tóner, 59

S

servicio

contacto con Dell, 85

sobres

carga, 32

solución de problemas, 65

T

tamaño del papel,
configuración, 35

tambor, limpieza, 64

tipo de papel, copia, 41

transparencias, carga, 27